



# Mandelay Q9

# Gebruikershandleiding

# Gesp 64

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)



Speciale dank gaat uit naar Dr. John Kelsey, PhD, ND, die geholpen heeft bij het opstellen van de eerste versie van de handleiding, die als basis heeft gediend voor deze versie.

Vorbereid door:

Mandelay Kft. als fabrikant

Szigetszentmiklós 2310, 12001/33 Gyártelep Hrsz, Hongarije

De naam en het adres van de bevoegde vertegenwoordigers zijn te vinden op: <https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers>

De fabrikant garandeert de beschikbaarheid van de gebruikershandleiding gedurende de periode dat het product op de markt is.

Alle eigenaars van apparaten moeten de fabrikant op de hoogte stellen van wijzigingen in hun persoonlijke contactpersonen (naam, adres, e-mail), zodat de fabrikant de eigenaars kan informeren over eventuele upgrades in de gebruikershandleiding ([info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)).

De huidige versie van de gratis gebruikershandleiding is beschikbaar voor alle eigenaars (als een niet-wijzigbaar, alleen-lezen pdf-bestand), beschikbaar op: [www.scio-eductor.com](http://www.scio-eductor.com)

Voor het lezen van de gebruikershandleiding is een pdf-lezer vereist (bijv.: Adobe Acrobat Reader).

Officiële webpagina van de fabrikant: [www.scio-eductor.com](http://www.scio-eductor.com)

## Welkom brief

### Beste apparaatgebruiker,

Welkom in de wereld van het nieuwste universele elektrofysiologische biofeedbacksysteem.

Voordat u het apparaat inschakelt of voor de eerste keer gebruikt, moet u de volgende pagina's doorlezen en deze gebruikershandleiding later als naslagwerk gebruiken. Deze handleiding zal een grote hulp voor u zijn bij het gebruik van het apparaat. We hopen dat u enthousiast bent over uw toetreding tot de wereldwijde familie van biofeedbackgebruikers.

Onze website, <https://www.scio-educator.com>, waar u ook deze handleiding kunt downloaden en kunt voldoen aan de vereisten voor de bescherming van persoonsgegevens, volgens VERORDENING (EU) 2017/745 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens.

Lees deze handleiding zorgvuldig door. Als u vragen hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen met een van onze vertegenwoordigers bij wie u het apparaat hebt gekocht. U kunt de lijst van vertegenwoordigers vinden op onze webpagina op: <https://www.scio-educator.com/contacts/brokers>

Aan het einde van de handleiding staan eerdere versies vanaf de eerste editie. Raadpleeg de updates in dit document in deel 30. Houd rekening met de volgende feiten:

1. De fabrikant, Mandelay Magyarország Kft. (Boedapest, Hongarije) stuurt in de verpakking de Software samen met andere onderdelen van het apparaat. De nieuwste versie van de software kan worden gedownload en geactiveerd van onze webpagina: [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com). Onze vertegenwoordiger van het Boedapest Home Office (BHO) zal je helpen om de vereiste procedures meteen te doorlopen. Gebruik altijd de nieuwste versie van de software.
2. Elke gebruiker moet zich registreren op onze officiële webpagina: [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com) Hiermee kan de individuele garantie van je apparaat worden gevalideerd en krijg je toegang tot de nieuwste informatie, nieuws en updates voor je apparaat.
3. De gebruikershandleiding bevat niet de voorwaarden van het beleid (bijvoorbeeld: Het garantiebeleid). Neem even de tijd om uzelf vertrouwd te maken met alle beleidsregels, die automatisch worden gestart op basis van de verzenddatum van uw apparaat. <https://www.scio-educator.com/download/policies-and-procedures>
4. De fabrikant werkt voortdurend samen met de klanten om de uitmuntendheid van het apparaat en onze processen te waarborgen, om de voortdurende ontwikkeling en uitbreiding van de functies van het apparaat te garanderen. Na kennismaking met het programma en het ontdekken dat een functie ervan niet voldoet aan uw verwachtingen of comfortbehoeften, aarzel dan niet om een gedetailleerde, maar beknopte uitleg te schrijven over ideeën en suggesties met betrekking tot de verdere ontwikkeling van de software (en indien mogelijk, illustreer de uitleg met foto's). Elke suggestie wordt in overweging genomen en bestudeerd door ons ontwikkelteam. Uw mening is van harte welkom op dit e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com).
5. Onze software is het resultaat van meerdere jaren programmaontwikkeling op het gebied van integratieve geneeskunde. Het is echter niet vrij van kleine programmeerfouten. Volgens onze jarenlange ervaring is de oorzaak van de meeste problemen de onjuiste installatie van de computer of het besturingssysteem (Windows), en in de meeste gevallen, het gebrek aan computeronderhoud. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met een vertegenwoordiger. <https://www.scio-educator.com/contacts/brokers>

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



6. Onze Vertegenwoordiger zal informatie verschaffen over het afspiegelen van het gebruiksdoel en zal training geven in het juiste gebruik van het apparaat.




Hoe meer je weet over ons programma, hoe effectiever je je klanten kunt ondersteunen. Bezoek voor meer informatie onze webpagina - [www.scio-eductor.com](http://www.scio-eductor.com) - of onze conferentiepagina: [conference.scio-eductor.com](http://conference.scio-eductor.com). Ons systeem is een van de meest complexe apparaten op de markt en de werking ervan vereist de tussenkomst van een gekwalificeerde biofeedbacktechnicus of -professional. Bel onze vertegenwoordiger voor trainingsaanvragen: <https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers>

Welkom bij het Universal Electro-physiological Biofeedback Team.

Vriendelijke groeten,

het BHO-team van Mandelay Kft.

## Inhoudsopgave

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Deel 1.1 - Wat is MANDELAY Q9?</b> .....  | <b>8</b>  |
| <i>Deel 1.2 - Identificatie</i> .....  | 8         |
| <i>Deel 1.3 - Verantwoordelijkheid eindgebruiker-eigenaar</i> .....  | 9         |
| <b>Deel 2 - Overzicht</b> .....  | <b>10</b> |
| <b>Deel 3 - Hoe gebruik je je MANDELAY Q9?</b> .....   | <b>11</b> |
| <i>Deel 3.1 - Aanwijzingen voor gebruik</i> .....  | 11        |
| <i>Deel 3.2 - Klanten</i> .....  | 11        |
| <i>Deel 3.3 - Gebruiksomgeving</i> .....   | 11        |
| <i>Deel 3.4 - De gebruiker</i> .....   | 12        |
| <b>Deel 4 - Disclaimer</b> .....   | <b>13</b> |
| <b>Deel 5 - Veiligheid van de klant</b> .....  | <b>13</b> |
| <i>Deel 5.1 -  Gebruiksaanwijzing</i> .....   | 14        |
| <i>Deel 5.2 -  Waarschuwingen</i> .....       | 14        |
| <i>Deel 5.3 -  Voorzorgsmaatregelen</i> ..... | 15        |
| <i>Deel 5.4 - Ongewenste neveneffecten</i> .....   | 17        |
| <i>Deel 5.5 - Regels met betrekking tot kabelbomen en verbindingen</i> .....   | 17        |
| <i>Deel 5.6 - Checklist harnas</i> .....   | 19        |
| <i>Deel 5.7 - Reinigen van harnassen</i> .....   | 19        |
| <i>Deel 5.8 - Biocompatibiliteit</i> .....   | 19        |
| <i>Deel 5.9 - Onderhoud</i> .....  | 19        |
| <i>Deel 5.10 - Ongemakken en klachten</i> .....  | 19        |
| <i>Deel 5.11 - Problemen oplossen</i> .....  | 20        |
| <b>Deel 6 - Elektrische veiligheid</b> .....   | <b>21</b> |
| <i>Deel 6.1 - Basisbegrippen van elektrische veiligheid</i> .....  | 21        |
| <i>Deel 6.2 - Aansluiting van het systeem</i> .....  | 21        |
| <i>Deel 6.3 - Reiniging van het apparaat</i> .....   | 22        |
| <i>Deel 6.4 - Bescherming tegen röntgenstraling</i> .....  | 22        |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



|  |           |
|--|-----------|
| <i>Deel 6.5 - Ontkoppeling van het toeleveringsnetwerk</i> .....                 | 22        |
| <i>Deel 6.6 - Uitschakelprocedure</i> .....                                      | 22        |
| <b>Deel 7 - Auteursrecht</b> .....   | <b>22</b> |
| <b>Deel 8. - Gegevens</b> .....  | <b>23</b> |
| <b>Deel 9. - De korte geschiedenis van biofeedback</b> .....                     | <b>23</b> |
| <b>Deel 10 - Symbolen (EC/765/2008; EN ISO 15223-1)</b> .....                    | <b>27</b> |
| <b>Deel 11 - Computerspecificaties</b> .....                                     | <b>29</b> |
| <b>Deel 12 - Voorbereiding van de computer voor het 'Clasp64'-apparaat</b> ..... | <b>30</b> |
| <b>Deel 13 - Installatie- en activeringsprocedure</b> .....                      | <b>31</b> |
| <i>Deel 13.1 - Online activeren</i> .....  | 32        |
| <i>Deel 13.2 - Installatie</i> .....   | 32        |
| <b>Deel 14 - Door de computer benodigde programma's</b> .....                    | <b>33</b> |
| <b>Deel 15 - Instructies voor de installatie van USB en USB-kabels</b> .....     | <b>34</b> |
| <b>Deel 16 - Aanpassing van de haven</b> .....                                   | <b>36</b> |
| <b>Deel 17 - Start</b> .....   | <b>37</b> |
| <i>Deel 17.1 - Perspectieven om met het programma te beginnen</i> .....          | 37        |
| <i>Deel 17.2 - Navigatie</i> .....   | 38        |
| <i>Deel 17.3 - De belangrijkste elementen oefenen</i> .....                      | 38        |
| <i>Deel 17.4 - Basisprincipes in verband met cliënten</i> .....                  | 38        |
| <i>Deel 17.5 - Follow-up</i> .....   | 39        |
| <b>Deel 18 - Nuttige tips</b> .....  | <b>40</b> |
| <i>Deel 18.1 - Toegang tot functies</i> .....                                    | 40        |
| <i>Deel 18.2 - Bevroren schermen</i> .....                                       | 41        |
| <i>Deel 18.3 - Herstel van klanten</i> .....                                     | 41        |
| <b>19. Deel - Controle van het apparaat</b> .....                                | <b>42</b> |
| <b>20. Deel - Snel aan de slag</b> .....   | <b>44</b> |
| <i>Deel 20.1 - Het programma openen: De gegevens van de klant invoeren</i> ..... | 44        |
| <i>Deel 20.2 - Kalibratie</i> .....  | 44        |
| <i>Deel 20.3 - ECG, EEG</i> .....  | 45        |
| Deel 20.3. 1 - E-VSA .....   | 45        |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



|  |           |
|--|-----------|
| Deel 20.3.2 - EEG .....  | 46        |
| Deel 20.4 - GSR.....   | 46        |
| <b>Deel 21. - Opslaan van klantgegevens .....</b>              | <b>48</b> |
| <b>Deel 22. - Herstel van klantgegevens.....</b>               | <b>48</b> |
| <b>Deel 23. - Behandeling van apparaten.....</b>               | <b>49</b> |
| Deel 23.1 - Dienst .....                                       | 49        |
| Deel 23.2 - Verlies van garantie .....                         | 49        |
| Deel 23.3 - Beschrijving van het gebrek .....                  | 49        |
| Deel 23.4 - Behandeling van het apparaat voor verzending ..... | 50        |
| Deel 23.5 - Scheepvaart .....                                  | 50        |
| Deel 23.6 - Nieuw onderdeel .....                              | 50        |
| Deel 23.7 - Verpakking .....                                   | 50        |
| Deel 23.8 - Opslag .....                                       | 50        |
| Deel 23.9 - Vernietiging.....                                  | 50        |
| <b>Deel 24 - Woordenlijst.....</b>                             | <b>51</b> |
| <b>25. Deel - Definities.....</b>                              | <b>54</b> |
| <b>Deel 26 - REGELING BETREFFENDE ACCESSOIRES .....</b>        | <b>57</b> |
| <b>27. Deel - Technische specificaties .....</b>               | <b>58</b> |
| <b>Deel 28 - Verwachte levensduur .....</b>                    | <b>60</b> |
| <b>Deel 29 - Beleid.....</b>                                   | <b>60</b> |
| <b>Deel 30 - Verandering .....</b>                             | <b>61</b> |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

## Deel 1.1 - Wat is MANDELAY Q9?

MANDELAY Q9 (Quantum Universal Energetic System Technology) is een universeel elektrofysiologisch biofeedbacksysteem. Het harmoniseert het complexe elektromagnetische biofeedbackprogramma met een computersoftware om biotechnologische informatie te verzamelen met ondersteuning van de EDR. Stukjes informatie worden verzameld door hoofdbanden (op het voorhoofd) en banden op de ledematen (pols, enkel), die een beeld geven van de algemene toestand van de stress waarmee de cliënt belast is. Deze stukjes informatie worden door het apparaat met behulp van het programma gerangschikt en in een lijst geplaatst, beginnend bij de sterkste reacties.

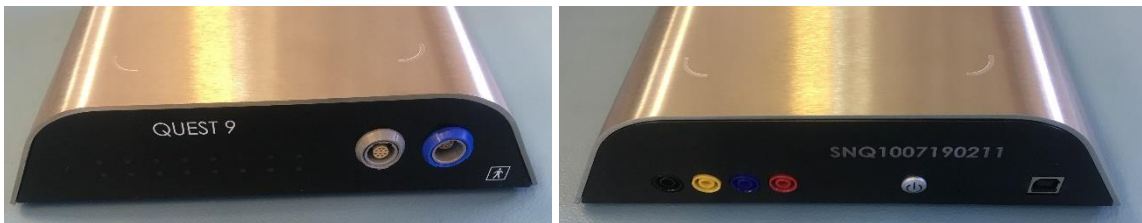
Voor stressharmonisatie geeft het systeem audio-visuele signalen aan de cliënt met behulp van het scherm, de luidsprekers en de harnessen. De muziek wordt op een speciale manier gemaakt, wat betekent dat er speciale frequenties in de muziek en de video's worden gecodeerd. Dit systeem is een complex biofeedbacksysteem dat wordt gebruikt voor de harmonisatie van verschillende stressniveaus.

De onderdelen zijn:

- Apparaat voor het verzenden en ontvangen van informatie;
- Elektroden / harnessen;
- USB-kabel om het apparaat aan te sluiten op een computer/ LAPTOP;

Een moederbord dat voedings- en besturingsmodules bevat.

Op het voorpaneel zit een led om functies aan te geven en aansluitingen om de elektroden aan te sluiten op de cliënt (LIMB - voor voeten en handen, HEAD - voorhoofd) en op het achterpaneel zitten de AAN/UIT-schakelaar en aansluitingen om het apparaat aan te sluiten op de computer (USB) en andere functies.



Het apparaat wordt bestuurd door een computer via software die erop is geïnstalleerd.

## Deel 1.2 - Identificatie

Het apparaat is voorzien van een unieke ID en een hologramlabel. De accessoires zijn voorzien van serienummers, wat bijdraagt aan de veiligheid en bescherming van de gebruiker en de klanten.

Neem het apparaat niet over als de ID, het serienummer of het hologramlabel ontbreekt of beschadigd is en stel de verkoper hiervan onmiddellijk op de hoogte, omdat de garantie op uw apparaat in de bovengenoemde gevallen onmiddellijk vervalt.





### *Deel 1.3 - Verantwoordelijkheid eindgebruiker-eigenaar*

Wij als Mandela Kft moeten een administratie bijhouden van de juiste registratie en werking van elk apparaat volgens de richtlijn medische hulpmiddelen (RICHTLIJN 93/42/EEG VAN DE RAAD) en de verordening medische hulpmiddelen (VERORDENING (EU) 2017/745).

Het doel hiervan is om te kunnen traceren waar de actieve apparaten zich bevinden en wie op de hoogte moet worden gebracht van de wijzigingen, regels, mogelijke verboden op herroepingen van machines.

Deze verantwoordelijkheid ligt bij de eindgebruiker.

Mandelay Kft hanteert administratiekosten voor de overdracht van eigendom voor klanten die gebruikte apparaten (Mandelay Q9, SCIO, EDUCTOR) hebben gekocht en voorheen geregistreerd waren op [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com).

Deze vergoeding heeft betrekking op klanten die zich al hebben geregistreerd en accounts hebben geactiveerd bij Mandelay Kft en hun apparaten willen doorverkopen aan nieuwe eigenaars. De nieuwe eigenaar van het apparaat moet de administratiekosten betalen op de bankrekening van Mandelay Kft.

Dit heeft geen invloed op nieuwe registraties en/of andere GEBRUIKTE apparaten die nog niet eerder in ons systeem geregistreerd waren.

Je kunt meer informatie vinden op de volgende link: <https://scio-educator.com/news/89-important-note-regarding-transfer-of-ownership-devices>

Kijk altijd op de officiële Mandelay website voor de laatste updates en nieuws.

## Deel 2 - Overzicht

Deze gebruikershandleiding is opgesteld door Mandelay Magyarország Kft., de fabrikant van het apparaat. De handleiding geeft basisinformatie over het apparaat en de software die bij de gebruikers hoort en biedt ondersteuning bij het gebruik ervan.

Deze handleiding zal op geen enkele manier een medische evaluatie of mening geven.

Dit is een basis gebruikershandleiding, waarin de gebruiker instructies vindt voor het opstarten van het apparaat en andere basis- en belangrijke informatie over het gebruik.

De informatie in deze handleiding mag niet worden opgevat als een medisch advies, diagnose of therapeutische harmonisatie van een concrete gezondheidstoestand. Geen van de hier beschreven harmonisatiemethoden wordt beschouwd als een medisch advies, diagnose of therapie, of methoden die deze zouden vervangen. Klanten en gebruikers moeten zorgvuldig te werk gaan om informatie en consultaties in te winnen bij officieel geaccepteerde en bevoegde artsen.

Op basis van de beschikbare informatie kan alleen bevoegd personeel geldige diagnoses stellen op basis van zijn/haar expertise in diagnostiek.

Het apparaat kan alleen worden gebruikt voor biofeedback.

Het apparaat is bedoeld voor het aantonen en verminderen van stress. Houd er rekening mee dat de regelgeving in dit opzicht per land kan verschillen. Raadpleeg daarom altijd de geldende wetgeving in uw land.

Het doel van het systeem op elk gebied, ongeacht de speciale taal of terminologie, is om - uitsluitend - de volgende doelstellingen te dienen:

### Helpen en faciliteren

- het onderzoeken en evalueren van persoonlijke stress die belangrijk kan zijn voor de gezondheid van cliënten;
- de mobilisatie van het stressherkenningsvermogen van het menselijk lichaam en van de interne hulpbronnen van cliënten

Stress is een medische gezondheidstoestand die zorgen baart. BNO #10 somt de materie als volgt op: F43 - Reageren op ernstige stress en aanpassingsstoornissen; en F43.0 - Acute stressreactie; F43.1 - Posttraumatische stressstoornis (PTSS); - F43.2 - Aanpassingsstoornissen; F43.8 - Andere reacties op ernstige stress; en F43.9 - Reactie op ernstige stress, niet gespecificeerd. De interpretatie van het woord "acuut" is de verantwoordelijkheid van de therapeut of de cliënten, en niet van de fabrikant van het apparaat of de handleiding.

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in typische huishoudelijke of klinische omgevingen en is goedgekeurd in overeenstemming met de geharmoniseerde normen van de Medical Device Regulation.

## Deel 3 - Hoe gebruik je je MANDELAY Q9?

Het gebruik van het apparaat wordt aangegeven als een universeel elektrofysiologisch biofeedbacksysteem (zie details in deel 1.1).

Het apparaat kan continu gebruikt worden op verschillende Cliënten (het wordt beschouwd als een niet-wegwerpbaar apparaat).

### *Deel 3.1 - Indicaties voor gebruik*

- a) het opsporen en verminderen van stress,
- b) de heropvoeding van spieren bij blessures, spierzwakte, dystonie, spierspanning en/of spierkrampen,
- c) de vermindering van pijn,
- d) de genezing van trauma's en/of wonden

### *Deel 3.2 - Klanten*

De klantenkring moet bestaan uit mannen en vrouwen tussen de 18 en 65 jaar of huisdieren die ouder zijn dan 6 maanden.

(zie uitzondering onder verbodsbepalingen in Deel 5 - Veiligheid van de klant).

De fysieke of mentale beperking wordt bepaald in Deel 5

Menselijk gewicht: > 20 kg

Nationaliteit: niet relevant

Gezondheid: zie beperking in Deel 5 - Veiligheid van de cliënt

Gebruiksfrequentie: onbeperkt; voorgesteld: tot 2 keer / dag

Als de cliënt een gebruiker is: zie verwachting in Deel 3.4 - De gebruiker

### *Deel 3.3 - Gebruiksomgeving*

Om een goede werking van het apparaat te garanderen, moet u ervoor zorgen dat op het punt van gebruik aan de onderstaande vereisten wordt voldaan.

Bescherming van de klant en de gebruiker is absoluut noodzakelijk en wettelijk verplicht. Verwondingen kunnen worden veroorzaakt door twee bronnen, maar kunnen worden voorkomen door de batterij van de computer te gebruiken zonder deze in het stopcontact te steken of door een medische bescherming tegen spanning te gebruiken:

- Kortsluiting wanneer de stroom door de klant naar de aarde wordt geleid;
- Overspanning en bliksem.

Dit gebeurt mogelijk niet wanneer de computer alleen de batterij als energiebron gebruikt. Een batterij is echter snel leeg (een uur of twee). Daarom is het praktisch om te werken terwijl de computer op het lichtnet is aangesloten, wat betekent dat er een beschermer moet worden gebruikt. Een protector staat bekend als

"medische transformator". Ter bescherming van de klant en de gebruiker kunnen de volgende specifieke componenten worden gebruikt:

- **Kortsluiting:** RCD (Residual Current Device) of ELB (Earth/Ground Leakage Protector), beschikbaar;
- **Bliksem/netvoeding:** een beschermplaat, verkrijgbaar bij speciaalzaken.

Gebruik het apparaat met een computer die alleen op de batterij werkt en niet rechtstreeks op een wisselstroombron is aangesloten.

Het apparaat kan thuis worden gebruikt (Thuisgebruik), door professionals (Professioneel gebruik) en is geschikt voor gebruik binnenshuis.

Het apparaat moet in het midden van een stabiele steun/tafel worden geplaatst om te voorkomen dat het op de vloer valt. In geval van een ongeluk wordt de veiligheid van het apparaat niet in gevaar gebracht, maar moet het worden teruggestuurd voor onderzoek Deel 23.1 - Service.

Eisen ten aanzien van lokalen: De ruimte van de ruimte moet minimaal 12 m<sup>2</sup> zijn en dient voor de ontmoeting tussen de gekwalificeerde biofeedbacktechnicus of -professional en de cliënten, voorzien van goede verwarming en verlichting en gemakkelijk bereikbaar vanuit openbare plaatsen; uitgerust met wachtruimte en toiletten en wastafel met warm water voor de cliënten.

Het is belangrijk dat cliënten gemakkelijk minstens 45 minuten kunnen doorbrengen in een comfortabele omgeving (fauteuils, bed).

Ontspannende en rustgevende muziek en licht zijn toegestaan als deze de cliënten niet storen (omgevingslichtsterkte: 100 - 500 lux; omgevingstemperatuur: 20-24° C).

Het is aan te raden om ervoor te zorgen dat er vers water beschikbaar is voor de Cliënten voor en na de sessies.

(zie uitzondering onder verbodsbepalingen in Deel 5 - Veiligheid van de klant en Deel 27 - Technische gegevens).

### *Deel 3.4 - De gebruiker*

In het ontwerp en de manier van gebruik maakt het apparaat geen verschil of het door gewone mensen of professionals wordt gebruikt, omdat de risicoanalyse van het resultaat door gewone mensen of professionals geen verschil in ontwerp rechtvaardigt.

Visueel gehandicapten (die de informatie en suggesties op het scherm niet kunnen zien) of mentaal gehandicapten (die de informatie en suggesties op het scherm niet kunnen volgen) kunnen het apparaat niet zelfstandig gebruiken.


Gewone mensen kunnen het apparaat niet gebruiken in overeenstemming met het doel ervan, zonder basisopleiding, wat betekent dat

- zal de operatie langer duren,
- het apparaat stopt met werken als het onjuist wordt gebruikt,
- of initieert een andere vorm van ontspanning,

Deze voorvallen brengen geen risico's met zich mee die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid, als de gebruiker zich houdt aan de instructies van deel 3 en 5.

### Gebruikers van het apparaat

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

- onderwijs is niet beperkt als aan de onderstaande vereisten wordt voldaan;
  - mentaal competent (ook de cliënt, als deze een gebruiker is),
  - moeten deelnemen aan een basistraining over de werking van het apparaat en de software die wordt aangeboden door de verkoper, waarin ze leren hoe ze de spanning in kaart moeten brengen en hoe ze harmonisatie kunnen bereiken (ongeveer 6 uur);
  - moet de huidige gebruikershandleiding gelezen en begrepen hebben;
  - de gebruikers moeten een basisniveau van beheersing hebben van een van de talen waarin de software beschikbaar is (Engels, Frans, Duits, Spaans);
  - moet contact opnemen met de verkoper in geval van problemen, misverstanden, open vragen, ... om alle onverwachte gevolgen betreffende gebruik of verandering te voorkomen;
  - begrijpt hygiëne (schoonmaken).
-  -Waarschuwingen: De fabrikant moet op de hoogte worden gesteld van alle wijzigingen met betrekking tot de identificatie en beschikbaarheid van de gebruiker of het apparaat (naam, adres, e-mail, apparaat, ...).

## Deel 4 - Disclaimer

Het apparaat moet worden gebruikt als een elektrofysiologisch biofeedbacksysteem dat is ontwikkeld voor de detectie en verlichting van stress.

Behalve voor de detectie van stress is het apparaat niet geschikt voor diagnostische doeleinden. Stress kan zijn oorsprong vinden in verschillende levensgebieden, die door dit systeem geharmoniseerd kunnen worden met behulp van verschillende educatieve multimedia. Het apparaat controleert de elektrofysiologische reactiviteit van de cliënten, wat een andere methode is om stress op te sporen.

Diagnoses mogen alleen worden gesteld door bevoegde artsen.

Het systeem is zo afgesteld dat het minimale elektrische verschillen of reacties en ook andere biologische stressfactoren kan aantonen. De gevoeligheid is hoog ingesteld om de eerste tekenen van stress waar te nemen; daarom kunnen de resultaten buiten het bereik vallen van de waarden die de cliënten kunnen waarnemen, daarom is voor de evaluatie van de resultaten de medewerking van een gekwalificeerde biofeedbacktechnicus of -deskundige nodig. Raadpleeg daarom altijd de mening van een gekwalificeerde behandelaar en vraag om verdere referentietests. Behalve de detectie en vermindering van stress kunnen er geen andere onderzoeken worden gedaan met behulp van het apparaat.

## Deel 5 - Veiligheid van de klant

Deze informatie is uiterst belangrijk en moet altijd beschikbaar zijn. Deze belangrijke informatie is onmisbaar om het apparaat veilig te kunnen gebruiken.

Wat betreft de basiseisen voor medische techniek en therapeutische hulpmiddelen, moeten de punten in de paragraaf duidelijk worden geformuleerd en vermeld met het oog op de veilige werking van het hulpmiddel. Daarom moet op basis van een risicoanalyse rekening worden gehouden met de volgende waarschuwingen tijdens het gebruik van het hulpmiddel. Als u vragen hebt, kunt u zich wenden tot de klantenservice van de fabrikant op het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

Als je problemen ondervindt, bel dan een van onze lokale vertegenwoordigers: <https://www.scio-educator.com/contacts/brokers>

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

Het gebruik van de verkeerd gekozen harmonisatie heeft geen nadelige gevolgen voor de klant.

Als het apparaat of het programma om wat voor reden dan ook stopt, zelfs tijdens de training, voel je dan vrij om het apparaat en/of het programma opnieuw te starten en door te gaan met de harmonisatie van de Klant.

Schade aan de cliënt kan niet gebeuren als het programma stopt.








Het kan minder tijd kosten om de training af te ronden na de herstart, omdat de harmonisatie daarvoor al begonnen is.

Als de verkeerde harmonisatie is geselecteerd, kan het programma worden onderbroken, uitgeschakeld of voortgezet, waarna het geplande gebied aan het einde van de ongeplande training kan worden geharmoniseerd.

De klant kan geen schade oplopen door de ongeplande harmonisatie.



Harmonisatie versterkt het getrainde gebied, maar heeft een neutraal effect op een goed geharmoniseerd gebied, zonder enig negatief effect.

### Deel 5.1 - Gebruiksaanwijzing

-  Lees voor gebruik alle instructies in deze gebruikershandleiding.
-  Het systeem is alleen bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd personeel.
-  Het apparaat van het Universal Electrophysiological Biofeedback System is niet bedoeld voor gebruik als de enige methode voor het harmoniseren van ziekten en kan niet in de plaats komen van goedgekeurde medische adviezen.
-  EEG (elektro-encefalopathie) biofeedback, hersengolf stressverlichting en ECG (elektro-cardiogram), EMG (elektromyografie) en GSR (galvanische huidreactie) gegevens zijn alleen indicatief en opgesteld met het oog op stressverlichting; ze kunnen niet worden gebruikt voor het verkrijgen van medisch advies, interventie, daarom zijn deze strikt verboden.
-  Verplaats de harnasverbinding en het apparaat op geen enkel moment tijdens de sessie.
-  Bewaar de verkregen gegevens voor later gebruik.
-  Volg alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die op het product of hieronder in dit document staan.

### Deel 5.2 - Waarschuwingen

De Waarschuwingen moeten duidelijk worden geformuleerd en vermeld met het oog op de veilige werking van het hulpmiddel - dit is een basisvereiste voor medische techniek en therapeutische hulpmiddelen. Op basis van een risicoanalyse moeten de volgende Waarschuwingen in acht worden genomen tijdens het gebruik van het hulpmiddel. Als u vragen hebt, kunt u zich wenden tot de klantenservice van de fabrikant op het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

-  Gebruik het apparaat niet als u twijfels hebt over de goede werking ervan.
-  Gebruik het apparaat niet op Clients
  - die aan epilepsie lijden of bij wie epilepsie in de medische voorgeschiedenis voorkomt.
  - die kreupel, gehandicapt of niet in staat tot vrij bewegen zijn, gebaseerd op een verklaring van een gediplomeerd arts,
  - met een ernstig hoofdtrauma,
  - die zwanger zijn, borstvoeding geven of zwanger willen worden,

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

- met een ernstige psychische aandoening zoals dementie of schizofrenie, psychiatrische ziekenhuisopname in de afgelopen twee jaar,
  - die eerdere hartoperaties heeft ondergaan, zoals een hartbypass of harttransplantatie,
  - die het doel en de gebruiksmogelijkheden van het apparaat NIET kennen,
  - met pacemakers,
  - met elektrische hyperactiviteit,
  - onder invloed van verdovende middelen of alcohol,
  - met infectie of wond of enig ander extern trauma in de gebieden waarop de elektrodebanden van het apparaat moeten worden bevestigd,
  - met vochtige dunne of doorpriekte huid waar de elektrodebanden van het apparaat moeten worden bevestigd,
  - met deelname aan een klinische studie of ander type onderzoek in de afgelopen 30 dagen.
- ⚠ Gebruik de harnessen NIET op geïrriteerde, ontstoken, rode of verwonde huid.
  - ⚠ Gebruik het apparaat NIET bij personen zonder volledige handelingsbekwaamheid of bij wilsonbekwame proefpersonen.
  - ⚠ Wees voorzichtig met psychotische cliënten of cliënten met een geschiedenis van elektroshocks.

Het negeren van waarschuwingen kan leiden tot het onmiddellijke verlies van garantie en de fabrikant is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het schenden van activiteiten.

### Deel 5.3 - ⚠ Voorzorgsmaatregelen

- ⚠ Laat de metalen delen van de harnessen NIET rechtstreeks in aanraking komen met het huidoppervlak.
- ⚠ Wees voorzichtig met psychotische cliënten of met cliënten die psychotische sporen in hun medische geschiedenis hebben.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet tijdens het uitvoeren, installeren of bijwerken van andere computerprogramma's.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet met gereedschap en accessoires die door andere verkopers dan de fabrikant op de markt worden gebracht.
- ⚠ Er moet minstens 2 m afstand zijn tussen de client en het apparaat.
- ⚠ De USB-kabel moet minimaal 1,8 m lang zijn en mag niet langer zijn dan 2,0 m, anders kan dit problemen veroorzaken bij toekomstig gebruik.
- ⚠ Plaats NIETS op de USB-kabel.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet met beschadigde USB- of elektrodekabels.
- ⚠ Zet het apparaat NIET op een onstabiele kar, standaard of tafel.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieve of ontvlambare stoffen. Ontvlambare anesthesiestoffen of gassen die ontstaan door oxidatie, zoals lachgas [N<sub>2</sub>O] en zuurstof, moeten worden vermeden!
- ⚠ Vóór gebruik van het apparaat moet worden gecontroleerd of brandbare oplosmiddelen en oplossingen die worden gebruikt voor reiniging en desinfectie volledig zijn verdampt. Speciale aandacht moet worden besteed aan ontsteking van endogeen gas!



**ATTENTIE:** Het apparaat kan alleen worden gevoed vanaf een laptop via een USB-kabel. Gebruik van andere elementen kan het apparaat beschadigen! Sluit het apparaat alleen aan op de USB-poort van je computer! Gebruik het apparaat vanaf een computer met oplaadbare batterij, terwijl de

computer niet is aangesloten op het stopcontact of gebruik een oplader die voldoet aan de eisen van medische normen.

- ⚠ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- ⚠ Gebruikers moeten het apparaat controleren en ervoor zorgen dat het voor elk gebruik voldoende schoon is.
- ⚠ Reinig de harnassen na elk gebruik (vooral als het risico op infectie wordt vermoed).
- ⚠ Stoffen, schoonmaakmiddelen of andere chemicaliën moeten in aparte ruimtes worden opgeslagen om zelfontbranding te voorkomen.
- ⚠ Gebruik het apparaat niet samen met apparaten die zuurstof toedienen aan cliënten met ademhalingsstoornissen.
- ⚠ Sluit het apparaat af en trek de USB-kabel eruit voordat u het weggooit, schoonmaakt of de aanwezigheid van storingen onderzoekt.
- ⚠ Probeer het apparaat niet schoon te maken door middel van droge hitte of nattigheid.
- ⚠ Gebruik het apparaat NIET in de buurt van vloeistoffen.
- ⚠ Dompel het apparaat niet onder in vloeistof en laat het niet nat worden, zodat de vloeistof kan weglopen.
- ⚠ Niet blootstellen aan temperaturen, vochtigheid hoger dan aangegeven in Deel27 - Technische gegevens
- ⚠ Probeer het apparaat niet te openen, te demonteren of te repareren.
- ⚠ De externe contacten niet verbrijzelen, doorboren of kortsluiten en niet uit vuur of water halen.
- ⚠ Controleer de aanwezigheid van defecten in voedingskabels en componenten. Gebruik het apparaat niet totdat het vervangen is.
- ⚠ Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u alleen de aanbevolen accessoires gebruiken en het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
- ⚠ Niet demonteren; het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Neem voor het oplossen van problemen contact op met het servicepersoneel.
- ⚠ Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd; het gebruik van andere accessoires kan de operationele veiligheid van het apparaat verminderen.
- ⚠ Het is niet toegestaan om deze apparaten aan te passen.
- ⚠ Elektromagnetische interferentie (EMI) kan de werking van het Universele Elektrofysiologische Biofeedbacksysteem beïnvloeden. Het apparaat kan weer normaal functioneren door de storingsbron te elimineren.
- ⚠ Voor optimale prestaties wordt aanbevolen om alle elektronische apparaten, zoals mobiele telefoons, radio's of andere apparaten van dit type, op een afstand van minstens 1,5 meter te plaatsen. Dit vermindert de kans op externe interferentie. Het is echter mogelijk om de computer binnen een straal van 1,5 meter te houden als de Wi-Fi-optie is uitgeschakeld.

Het negeren van voorzorgsmaatregelen kan leiden tot het onmiddellijke verlies van garantie en de fabrikant is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het schenden van activiteiten.



### ***Deel 5.4 - Ongewenste neveneffecten***

De fabrikant voert voortdurend risicoanalyses uit om mogelijke ongewenste bijwerkingen tijdens het gebruik van het apparaat te verminderen. Post-market surveillance en marketingervaringen tonen aan dat sommige cliënten last hebben gehad van ongewenste reacties.

- Lichte duizeligheid na harmonisatie. Houd er rekening mee dat dit het gevolg kan zijn van de gezondheidstoestand van de cliënt, bijv. door hoge bloeddruk of kan worden veroorzaakt na harmonisatie door op te staan vanuit een verlengde losse, achteroverleunende houding van het lichaam.

Als dit gevoel vanuit welk oogpunt dan ook ongewoon is en reden geeft tot bezorgdheid, moet de cliënt zijn/haar huisarts of huisarts bezoeken.

- In de transcutane biofeedbackinteractie met het centrale zenuwstelsel kan het apparaat een cascade van het vegetatieve zenuwstelsel op gang brengen die kan leiden tot een vasovagale crisis. De Cliënt kan overmatig transpireren, misselijk worden of duizelig. Als dit zich voordoet, leg dan een koele en natte doek op de ogen van de Cliënt met een zachte en lichte druk en zeg hem/haar te ontspannen, diep adem te halen en te wachten app. 5 tot 10 minuten wachten tot de vasovagale crisis wegebt. In extreme gevallen kan flauwvallen optreden.

Als dit gevoel vanuit welk oogpunt dan ook ongewoon is en reden geeft tot bezorgdheid, moet de cliënt zijn/haar huisarts of huisarts bezoeken.

- Sommige cliënten kunnen buitengewone gevoeligheid vertonen voor bepaalde kunststoffen, rubberderivaten of metalen. Over het algemeen zijn dit mensen die niet veel sieraden dragen en niet te veel cosmetica en geurstoffen gebruiken. Sommige cliënten kunnen lichte roodheid op hun huid ontwikkelen op de raakpunten van de harnessen.

Als dit zorgen oproept, moet de Cliënt erover nadenken of hij/zij terugkomt naar de volgende sessie voordat hij/zij zijn/haar huisarts of huisarts bezoekt.

In het geval van ongemakken veroorzaakt door het gebruik van het apparaat, laat de klant dan zijn/haar huisarts bezoeken en informeer ons hierover (Deel 5.10 - Ongemakken en klachten, Deel 5 - Veiligheid van de klant).

### ***Deel 5.5 - Regels met betrekking tot kabelbomen en verbindingen***

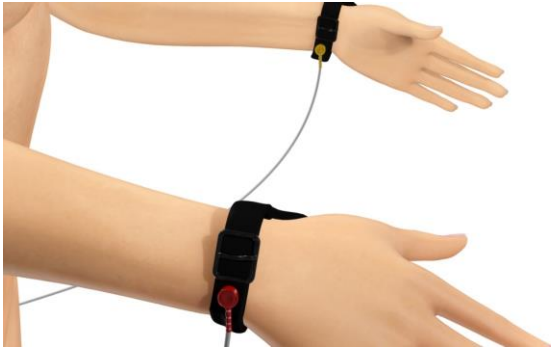
Gebruik alleen harnessen en andere accessoires die samen met het apparaat op de markt worden gebracht. Andere harnessen (elektroden) en/of accessoires die geen deel uitmaken van de oorspronkelijke geregistreerde set moeten door de gebruikers op eigen verantwoordelijkheid worden gebruikt, maar de fabrikant is niet aansprakelijk voor de resultaten van het gebruik. Zie de foto's van de oorspronkelijk geregistreerde harnessen in deel 26. Onderdelen van harnessen zijn onderhevig aan scheuren en slijtage, koop daarom in geval van veroudering nieuwe exemplaren met de hulp van onze vertegenwoordiger: <https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers>

De ledematenharnessen zijn ontworpen om comfortabel, flexibel en gemakkelijk te gebruiken te zijn, terwijl ze van hoge kwaliteit blijven. De riemen hebben vier kleuren die je inmiddels goed kent, rood, blauw, geel en zwart, kleuren die aangeven aan welke extremiteit je de riem moet bevestigen.

Sluit de kabelbomen op de volgende manier aan:

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

Rode band om de rechterpols  
Gele band om de linkerpols



Zwart bandje om de linkerenkel  
Blauw bandje om de rechterenkel



Hoofdbandenstel op het voorhoofd (de strepen moeten naar het voorhoofd gericht zijn; het is belangrijk om de kabel aan de rechterkant te hebben).



Om de beste resultaten te bereiken, of als de harnessen de huid direct moeten raken, wordt **het gebruik van een elektrogeleidende spray of crème aanbevolen**. De effectiviteit van harmonisatie kan afnemen of belemmerd worden als er ander materiaal tussen het harnas en de huid wordt aangebracht (bijvoorbeeld een tissue).

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

### ***Deel 5.6 - Controlelijst voor uitrusting***

Ten voordele van uw klant, controleer altijd of de bovenstaande waarschuwingen serieus worden genomen.

- Voordat je het programma start, doe je de harnassen op de huid van de Klant in overeenstemming met de kleurcode.
- Leg de Klant uit wat de functies van de harnassen zijn, waar ze zitten en hoe lang ze gedragen moeten worden.
- Controleer of de cliënt in het verleden nare ervaringen heeft gehad die nare gevoelens oproepen of hem/haar angstig maken in verband met het dragen van elektroden (bijv. een eerdere elektroconvulsietherapie)

### ***Deel 5.7 - Reinigen van harnassen***

Om huidirritatie te voorkomen, reinigt u elke keer voor en na gebruik het deel van het harnas dat in contact komt met de huid van de Cliënt met een reinigingsmiddel (3 - 5% peroxide of 10% alcoholoplossing). Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, omdat deze de met rubber beklede stof kunnen beschadigen, waardoor het harnas zijn geleidbaarheid kan verliezen. Reinig de harnassen soms met warm zeepwater.

### ***Deel 5.8 - Biocompatibiliteit***

Het huidoppervlak van de Klant (op zijn/haar hoofd/voorhoofd, polsen en enkels) wordt aangeraakt door plastic, rubberderivaten en metaal. De samenstelling van deze materialen wordt geaccepteerd door de huid van cliënten met een gemiddelde gevoeligheid (ze bevatten geen levende of dode dierlijke weefsels). Het metalen deel is bedekt om het risico van blauwe plekken, pijn of blaren te voorkomen bij het werken met klanten met een verhoogde elektrische reactiviteit.

Als er roodheid op de huid verschijnt op enig punt waar de elektroden de huid raken en dit aanleiding geeft tot bezorgdheid, moet de cliënt erover nadenken of hij/zij terugkomt op de volgende sessie voordat hij/zij zijn/haar huisarts bezoekt.

### ***Deel 5.9 - Onderhoud***

Als het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met de vereisten van het bedoelde gebruik, heeft het geen onderhoud nodig.

Op verzoek controleren we de werking van het apparaat en de software op onze jaarlijkse conferenties. U kunt meer lezen over deze conferenties op onze webpagina: [conference.scio-eductor.com](https://www.scio-eductor.com/conference)

### ***Deel 5.10 - Ongemakken en klachten***

Voor uw veiligheid en die van anderen vragen we u om alle ongemakken, gevoeligheden, verwondingen of ongevallen in verband met het apparaat te melden aan de verkoper van het apparaat of aan ons hoofdkantoor in Boedapest:

<https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers> of [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

Met jouw hulp kunnen we het apparaat en de services verder ontwikkelen.

## Deel 5.11 - Problemen oplossen

### 1, Led-lampjes branden helemaal niet:

Geeft aan dat er geen verbinding is met het apparaat. Controleer of het apparaat is ingeschakeld.

Vervang de USB-kabel, want deze kan beschadigd zijn, en zet de box ongeveer 10-15 keer aan en uit om de oxidatie van de schakelaar te verwijderen.

### 2, Er brandt maar één led-lampje:

de software herkende het apparaat niet.

" Dit serienummer bestaat niet in onze database".

- Registratie ontbreekt. Log in op uw SCIO-EDUCTOR.COM account. Klik op "Bestelsysteem" en selecteer "Mijn apparaten". Als u uw serienummer niet in de lijst ziet staan, voeg het dan toe door op de knop 'Een apparaat aan mijn account toewijzen' te klikken. Voer alle relevante informatie in en verstuur de aanvraag. Een van onze beheerders zal je aanvraag bekijken en spoedig contact met je opnemen.

- Verkeerd serienummer van het apparaat. Het is opgeslagen op een label op het apparaat en in het apparaat op een chip. Als deze twee serienummers niet overeenkomen, ontvangt u deze melding tijdens het activeringsproces. Als dit bericht verschijnt, neem dan contact met ons op via [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com).

### 3, De software herkent het apparaat niet.

- Koppel de USB-kabel los van het apparaat en sluit deze weer aan.

- Koppel de USB-kabel los van de computer en sluit deze weer aan.

- Sluit de USB-kabel aan op een andere USB-poort van uw computer

- Controleer of het stuurprogramma met succes is geïnstalleerd (zie 'Hoe installeer ik het USB-stuurprogramma van het apparaat?')

- Controleer of de communicatiepoort (COM-poort) is ingesteld op COM1 (zie 'De communicatiepoort (COM-poort) van het systeem configureren') en stel het type apparaat opnieuw in via het programma Type interface (zie 'Uw type interface kiezen').

### 4, Belangrijkste waarschuwingen:

Zorg er eerst voor dat de computer, het apparaat en de USB-kabel op hun plaats zitten.

- Probleemmelding Toegangsschending: geheugen overbelast, laptop moet opnieuw worden opgestart.

- Lees het probleembericht: ontbrekende afbeelding of video.

- Geen MCI-apparaat: video ontbreekt.

- Commain Exe Gelezen van adres: installatieprobleem, opnieuw installeren.

- Sluit je apparaat aan en activeer de software opnieuw.

- USB-verbinding verbroken: controleer de kabel en start de software opnieuw op.

Als de bovenstaande lijst niet helpt, verzamel dan alle relevante informatie en neem contact op met Fabrikant op [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com). Een van onze beheerders zal je verzoek bekijken en spoedig contact met je opnemen.

Als onze beheerder niet kan helpen, moet je het apparaat opsturen voor controle. De beheerder zal je begeleiden bij het opsturen van het apparaat.

## Deel 6 - Elektrische veiligheid

Het bewijs toont aan dat de bedrijfseigenschappen van het apparaat veilig zijn en voldoen aan de bepalingen van alle internationaal geaccepteerde en geharmoniseerde normen (EMC, veiligheid). Hieronder vindt u voorbeelden van basisinformatie over elektrische veiligheid, zodat een veilige werking die overeenkomt met het beoogde gebruik van het apparaat nog eenvoudiger wordt.

### *Deel 6.1 - Basisbegrippen van elektrische veiligheid*

Het ampèrage kan dodelijke elektrische schokken veroorzaken, niet de spanning. In onze huizen - 115V (VS) of 230V (Europa) wisselstroom is de gebruikte spanning samen met 1A stroomsterkte.

Een elektrische schok veroorzaakt door 3A is over het algemeen dodelijk, maar zelfs een veel zwakkere 0,2A kan verwondingen veroorzaken als de stroom door het hart gaat. Als uw land niet in de bovenstaande lijst voorkomt, stel dan vragen over de lokale omstandigheden aan uw elektriciteitsleverancier.

Uit tests is grondig gebleken dat de DEVICE absoluut veilige microstroom, milliampère, gebruikt. Bovendien is de hardware voorzien van beveiliging tegen overspanning en te hoge stroomsterkte (overcurrent). De DEVICE wordt elektrisch gevoed via een USB-kabel vanaf een computer, waardoor het risico op letsel minimaal is, zoals blijkt uit tests - het apparaat voldoet volledig aan alle veiligheidseisen.

Gebruik het apparaat via de oplaadbare batterij van de computer, wanneer de computer in batterijmodus werkt, of gebruik een medisch veilige bron voorzien van een veilig overspanningsbeveiligd circuit met beveiligingsschakelaar en oplader.

Het is een basisvereiste van de wet tegen elektrische veiligheid dat we onze klanten moeten beschermen tegen verwondingen. Verwondingen kunnen het gevolg zijn van twee soorten bronnen die kunnen worden voorkomen door het apparaat met batterijvoeding te gebruiken of door een stroomonderbreker te gebruiken die beschermt tegen overstroom:

- (1) In geval van kortsluiting, wanneer de stroom rechtstreeks door het lichaam van de klant naar de aarde vloeit. (Denk bijvoorbeeld aan een mes dat in de broodrooster wordt gestoken).
- (2) Overspanning in het netwerk door een bliksemschicht.

Dit kan niet gebeuren als het apparaat werkt op de batterij van een computer. Maar batterijen kunnen binnen relatief korte tijd leeg raken (1 tot 2 uur). Daarom is het praktischer om het apparaat via het stadsnetwerk te bedienen. Dit vereist echter het gebruik van beschermende apparaten. Deze worden "medische transformatoren" genoemd.

De bescherming kan worden gegarandeerd door speciale onderdelen te gebruiken:

- Kortsluiting: een RCD (Residual Current Device/Sensor) of een ELB (Earth Leakage Breaker) kan normaal worden aangeschaft voor 30 mA.
- Bliksem/netwerkoverspanningsbeveiliging: dit is een overspanningsbeveiliging die verkrijgbaar is in computerwinkels.

### *Deel 6.2 - Aansluiting van het systeem*

#### Stroomvoorziening

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

- Sluit de USB-kabel van de computer aan op het apparaat.
- Verbind je computer met het netwerk via de elektrische beveiligingen.
- Van het netwerkstopcontact naar de RCD/ELB, vandaar naar de overspanningsbeveiliging en als laatste naar de computer.

### ***Deel 6.3 - Reiniging van het apparaat***

Het apparaat moet van tijd tot tijd worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat vergelijkbaar is met de middelen die worden gebruikt voor het reinigen van elektroden (Deel 5.7). Het is niet nodig om het product na elke klant te reinigen.

Het apparaat vereist geen sterilisatie of speciale reinigingstechnieken.

### ***Deel 6.4 - Bescherming tegen röntgenstraling***

Het apparaat is ontworpen om ten minste 50 röntgenstralingen (gelijk aan ongeveer 0,5 sievert) te weerstaan, wat 1 miljoen keer hoger is dan de röntgenstraling van onze controleposten/veiligheidspoortjes (het apparaat kan dus 1 miljoen keer door röntgenpoortjes worden geleid). Apparaten die aan een hogere stralingsdosis worden blootgesteld, moeten naar veiligheidsbeoordelingen worden gebracht. De kopers kunnen een beperkte verbinding ervaren tussen het apparaat en de software; de LED's kunnen wat somberder zijn dan voorheen, wat ook de aandacht van de eigenaars vestigt op de noodzaak om het apparaat te controleren. Geef het probleem aan bij de verkoper of bij het hoofdkantoor in Boedapest:

[https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers\\_of\\_info@scio-eductor.com](https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers_of_info@scio-eductor.com)

### ***Deel 6.5 - Ontkoppeling van het toeleveringsnetwerk***

Het loskoppelingsgereedschap kan de connector van het apparaat of de afneembare stekker zijn.

Het apparaat moet zo worden geplaatst dat het loskoppelingsgereedschap gemakkelijk kan worden bediend.

In dit geval moet het apparaat worden losgekoppeld door de USB-connector uit de aansluiting van de computer te trekken.

### ***Deel 6.6 - Uitschakelprocedure***

De werking van het apparaat kan veilig worden beëindigd door het los te koppelen van de voeding, bijvoorbeeld door de USB-kabel uit de aansluiting te trekken.

## **Deel 7 - Auteursrecht**

Alle rechten voorbehouden, onafhankelijk van de bron van aankoop. Geen enkel deel van het apparaat mag worden gekopieerd en de opgeslagen gegevens mogen op geen enkele wijze worden doorgegeven, noch Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

gedeeltelijk noch in hun geheel, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Mandelay Kft, aka de facturerfabrikant.

## Deel 8. - Gegevens

Geen enkel gegeven kan worden beschouwd als vervanging of vervanging van voorschriften van een medische expertise. Het is noodzakelijk om de medische instructies van een arts op te volgen. Het apparaat kan worden gebruikt door een getrainde biofeedbacktechnicus of professional.

## Deel 9. - De korte geschiedenis van biofeedback

De moderne geneeskunde meet de elektrische activiteit van het menselijk lichaam al lange tijd met succes. Met behulp van ECG, EEG of EMG zijn de elektrische activiteiten van het hart, de cortex of de skeletspieren geen geheimen meer. Diagnostiek volgens het principe van biofeedback rust op een vergelijkbaar fundament, maar in dit geval wordt het werk niet alleen door een machine gedaan: succesvolle diagnostiek en harmonisatie vereisen ook menselijke tussenkomst.

Tijdens het ontspannen met biofeedback meten sensoren die op ons lichaam zijn bevestigd de belangrijkste functies van ons biologische organisme. Het doel van biofeedback is om ons te helpen beter te begrijpen hoe ons lichaam functioneert. Deze informatie is erg nuttig, omdat we hierdoor controle kunnen houden over bepaalde lichaamsfuncties die bij ons horen. Door de juiste technologie te leren, kunnen we leren hoe het menselijk lichaam reageert op bepaalde stressfactoren en prikkels en hoe we in staat zijn om ons opzettelijk te weren.

### **Erkenning van het belang van biofeedback**

De biofeedbackmethode kon doorbreken omdat het verband tussen elektriciteit en biologie, dat wil zeggen levende organismen, werd herkend. De erkenning toonde aan dat elk materiaal een unieke elektrische frequentie of trilling bezit. Onder wetenschappers schittert de naam van Dr. Reinhard Voll, die de veronderstelling bevestigde dat bepaalde eigenschappen van materialen veranderen als ze worden verbonden met elektrische stroom van verschillende sterkte. Deze methode kan ook effectief zijn bij het ondersteunen en versterken van de weefsels van het menselijk lichaam.

In 1908 ontwikkelde Edmund Jacobson de progressieve spierontspanningstechniek (1958).

Het onderzoek naar de conditionering van spierontspanning vond 50 jaar geleden plaats en de bevindingen zijn zelfs nu nog geldig. De meeste biofeedbacktherapieën maken bijvoorbeeld gebruik van de techniek van regelmatige ontspanning. Het systeem van Jacobson is in de loop der tijd sterk veranderd, maar zijn ideeën en onderzoeksmethoden worden door veel hedendaagse klinici gebruikt.

Het is belangrijk om de naam van McGuigan te noemen, die de eerste was die een bepaald soort medisch-technisch en therapeutisch instrument gebruikte om feedback te krijgen over de fysiologische reacties. McGuigan (Jacobson en McGuigan, 1978) gebruikte een prototype van de moderne biofeedbackinstrumenten. In deze procedure bepaalt een waarnemer met behulp van een oscilloscoop de spanning van de spier die de onderarm strekt. Later paste Wolpe (1973) de techniek van Jacobson aan en populariseerde zijn versie als onderdeel van de techniek van systematisch emotioneel loslaten.

In 1958 begon Kamiya (1969) met het bestuderen van de bewustzijnsveranderingen die menselijke proefpersonen lieten zien parallel aan veranderingen in het alfa-ritme van het EEG. Hij werkte een taak uit waarbij een bel regelmatig luidde en de proefpersoon werd gevraagd om aan te geven of hij/zij het vrijkomen van EEG alfa golven waarnam vlak voordat de bel luidde. Velen waren in staat om te leren hoe ze deze taak moesten uitvoeren, wat later leidde tot de vaardigheid die ze begonnen te bezitten en waarmee ze in staat waren om de alfa golven van hun hersenen te reguleren zonder het geluid van de bel. Hoewel de eerste verklaringen van de alfa golfonderzoekers overdreven waren, zetten Kamiya en zijn collega's hun onderzoek voort, wat later leidde tot de ontwikkeling van effectievere klinische methoden. Vanwege de onvoorspelbaarheid van de resultaten is de klinische bruikbaarheid van de training in het creëren van EEG alfa ritmes nog steeds problematisch (Miller, 1974).

Biofeedback werd als therapeutische techniek al in de jaren 1970 op verschillende gebieden gebruikt, bijv. bij psychische stoornissen, maagdarmproblemen veroorzaakt door vaatvernauwingen of hoofdpijn door spierspanning.

De feedbacktechniek is in staat om hoofdpijn veroorzaakt door spiercontractie te behandelen. Cliënten werd door middel van EMG-trainingen geleerd hoe ze de spanning in hun voorhoofdsspier konden verminderen. Deze procedures werden gebruikt om de samentrekking van de bloedvaten te verminderen en tegelijkertijd werd een andere techniek gebruikt om de spiercontracties te verhogen.

Ancoli en Kamiya (1978) onderzochten verschillende probleemgebieden in verband met EEG biofeedback. Eén van de onopgeloste vragen was bijvoorbeeld of de geregistreerde toename van EEG alfa het resultaat was van de verminderde visuele en oculomotorische reactie, of niet. Ancoli en Kamiya beoordeelden in totaal 45 verschillende EEG biofeedback studies tussen 1968 en 1976 en kwamen tot de conclusie dat de meeste van hen methodologische tekortkomingen hadden. Naar hun mening kwamen veel negatieve resultaten voort uit de korthed van de studieresultaten en door de ontoereikendheid van de omstandigheden van de experimenten. Ze stelden de geleerden voor om in de toekomst minstens 4 examens over één onderwerp uit te voeren, wat een kwantitatieve ontwikkeling betekende, en om experimentele examens uit te voeren op basis van continue feedback, gedurende minstens 10 minuten.

Een van de interessante gebieden van hun onderzoek was de empirische validatie van de operante conditionering van de viscerale of onwillekeurige spieren. Sinds 1938, toen Skinner de operante conditionering van de vasoconstrictiereactie niet kon bewijzen, toonden onderzoekers interesse in deze gebieden van de discipline.

Neal Miller en zijn collega's (wijken Leo DiCara) namen al jaren vooral deel aan het onderzoek naar de instrumentele autonome conditionering van dieren. In 1968 observeerden DiCara en Miller dat laboratoriumratten in staat waren om te leren hoe ze een schok konden ontwijken door hun eigen hartslag te verlagen. Miller probeerde deze resultaten het jaar daarop te vergeefs te reproduceren. Maar in dezelfde periode toonden andere onderzoekers aan dat viscerale conditionering bij mensen kan worden aangetoond door het gebruik van feedbacktechnieken (Miller en Dworkin, 1974).

Los van het feit dat de oorspronkelijke bevindingen van Miller kunstmatig uitgelokt bleken te zijn temidden van de veranderende complexe interacties, bleven deze verder ongedefinieerd. Ongetwijfeld inspireerden zijn vroege publicaties over de viscerale conditionering van dieren anderen in grote mate tot het initiëren van gelijkaardig onderzoek bij mensen, waarbij deze geleerden in staat waren om meer verfijnde biofeedbacktechnieken te ontwikkelen.

De minder bekende H. D. Kimmel (1960) deed jarenlang onderzoek naar de instrumentele conditionering van het menselijke vegetatieve zenuwstelsel. De resultaten van eerdere experimenten met galvanische

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



huidreacties (GSR) zetten Kimmel en zijn studenten aan tot verdere experimenten en zij ontdekten dat de GSR van proefpersonen kan worden gereguleerd door middel van aangename geuren. Kimmel (1974) gaf een overzicht van de onderzoeken die tot 1967 waren afgerond. Een deel hiervan bestond uit 16 GSR-onderzoeken, vijf onderzoeken naar de hartslag en drie onderzoeken naar vasomotorische reacties. Alle bevindingen van deze studies ondersteunden het idee dat ANS beïnvloed kunnen worden door operante conditionering.

Katkin en Murray (1968) betwistten deze bevindingen en voerden aan dat deze resultaten alleen te danken waren aan de musculoskeletale middelen en zelfs daarna positieve resultaten opleverden. Lang en Melamed (1969) waren bijvoorbeeld in staat om een 9 maanden oud kind te behandelen dat leed aan herkauwend braken. Daarnaast wezen Frezza en Hollandia (1971) erop dat menselijke verzilting niet instrumenteel gecontroleerd kan worden.

Daarna werd de biofeedbackprocedure gebruikt voor klinische problemen. In 1973 werden 2 innovatieve therapeutische procedures ontwikkeld, die vandaag de dag nog steeds veel gebruikt worden met bepaalde technische verbeteringen. Elmer en Alyce Green (1977) ontwikkelden een klinisch protocol om thermische feedback te creëren. Ze leidden de mate van vaatverwijding (aneurisme) af uit de temperatuur van de perifere huid en combineerden feedback over de temperatuur van de huid met de "Autogene Training" van Schultz en Luthe (1969). Sargent, Green en Walters (1972) pasten temperatuurbiofeedback toe op de behandeling van migraine. Cliënten moesten de temperatuur in de vingers verhogen (vaatverwijding), terwijl ze de temperatuur op hun voorhoofd verlaagden (vaatvernauwing). Bijna 75% van de proefpersonen was in staat om de lengte en intensiteit van hun migraineaanvallen te verminderen. Latere onderzoeken konden deze resultaten versterken.

Terwijl Sargent, Green en Walters hun therapie ontwikkelden voor de behandeling van migraine, ontwikkelden Thomas Budzynski (1973) en zijn collega's aan de universiteit van Colorado een feedbacktechniek voor de behandeling van hoofdpijn door spiercontractie (spanning). Cliënten werd door middel van EMG-trainingen geleerd hoe ze de spanning in hun voorhoofdsspier konden verminderen. De resultaten toonden aan dat de spanning in de spieren gemiddeld daalde van 10 naar 3,5 micro-Volt en dat de intensiteit van de hoofdpijn geleidelijk afnam tijdens de trainingsperiode van 16 weken. Twee controlegroepen met leden die aan hoofdpijn leden, namen deel aan het experiment: een van deze groepen kreeg een "valse" feedback of pseudo-feedback, en de andere kreeg helemaal geen feedback. Geen enkel lid van deze controlegroepen verbeterde in een mate die leden van de EMG-therapiegroep daadwerkelijk konden bereiken. Sindsdien zijn er gemengde resultaten bekend over de effectiviteit van EMG biofeedback in vergelijking met de effectiviteit van eenvoudige ontspanningsmethoden.

In de klinische studies die tot op dat moment werden beoordeeld, werd feedback gebruikt om de samentrekking van spieren en bloedvaten te verminderen ("fysiologische waakzaamheid"); tegelijkertijd bestond de methode die werd gebruikt voor de toename van spiercontractie (een soort EMG-biofeedbacktraining) al bijna 25 jaar. De vroege studies van John Basmajian (1979), voor het eerst gepubliceerd in

1963, gaven al aan dat cliënten in staat waren om de werking van één motorische eenheid te intensiveren met behulp van EMG-biofeedback. Nog eerder toonden Marinacci en Horande (1960) aan dat EMG-feedback gebruikt kan worden om de neuromusculaire functie voor verschillende afwijkingen te verbeteren. Basmajian en zijn collega's ontwierpen speciaal gestructureerde biofeedbacktoestellen die gebruikt worden bij revalidatie, bijvoorbeeld een miniatuur EMG-feedbacktoestel. Ze gebruikten dergelijke apparaten tegen verschillende soorten aandoeningen, waaronder spastische aandoeningen. Er zijn geen significante verschillen tussen EMG-apparaten die worden gebruikt voor revalidatie of voor de behandeling van

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

psychofysiologische ziekten. Het doel van biofeedbacktoestellen die gebruikt worden bij revalidatie is om informatie over te brengen over de unieke motorische eenheden of over de werking van een bepaalde spier. Ook EMG-toestellen die gebruikt worden voor het intensiveren van ontspanning vatten echter bio-elektronische informatie over een groep spieren samen. De resulterende feedback is in dit laatste geval iets minder concreet.

Voor 1970 waren er relatief weinig onderzoeken naar biofeedbacktechnieken. Sindsdien zijn er echter honderden studies georganiseerd en de hoeveelheid gegevens was gewoonweg geweldig. Daarom werden BSA-werkgroepen opgericht om de bestaande literatuur in kaart te brengen en de huidige stand van zaken of biofeedback gebruikt op verschillende gebieden samen te vatten: psychofysiologische stoornissen (Fotopoulos en Sunderland, 1978), maag-darmproblemen (Whitehead, 1978), vaatvernauwingsziekten (Taub en Stroebel, 1978), spierspanning, hoofdpijn (Budzynski, 1978) en andere.

Vanuit het oogpunt van biofeedback werd een ander belangrijk inzicht aangetoond door Winfried Otto Schumann, die zich realiseerde dat een trilling van extreem lage frequentie overal op aarde waarneembaar en meetbaar is. De frequentie van deze trilling komt overeen met de frequentie van bepaalde golven van het menselijk brein die verschijnen op de grens van slapen en waken.

Deze zogenaamde Schumanngolven vormen een magnetisch krachtveld dat gecontroleerd kan worden om onze gezondheidstoestand te overzien. De essentie van deze technologie is het versterken van harmonische golven die gezondheid aangeven en het beëindigen van disharmonische golven die verschillende problemen in het lichaam veroorzaken.

In 1989 suggereerde en bewees Nelson dat biofeedback niet noodzakelijkerwijs alleen een bewuste of alleen een orale procedure hoeft te zijn. Bij biofeedback wordt het menselijk lichaam, met behulp van transcutane interacties geproduceerd door elektriciteit of door TVEP (Trans-Dermal Voltammetry Triggered Electric Potential) stimulatie van het CZS (centraal zenuwstelsel). Het doel van het biofeedbackapparaat was het realiseren van biofeedback transcutane interactie met het CZS van de cliënt.

Samenvatting: onder bepaalde omstandigheden kunnen mensen verschillende vitale processen leren beheersen als gevolg van biofeedbackharmonisatie.











Neuro-anatomische en fysiologische grondslagen van biofeedback:

Neurofysiologen en klinische artsen weten dat de hersenen zich gedragen als een soort hele eenheid van het centrale zenuwstelsel en dat de werking van de onderdelen ervan invloed heeft op de prestaties van de meeste onderdelen van de andere kant. Het is echter duidelijk dat bepaalde gebieden - via hun fysiologische verbindingen - nauwer met elkaar samenwerken dan andere gebieden. De verschillende gebieden hebben hun eigen rol en hoewel ze tot op zekere hoogte kunnen worden vervangen door andere gebieden, werken deze functies effectiever als hun rol wordt vervuld door gebieden die zich direct met deze taak bezighouden. In het algemeen kunnen de taken van de hersenen worden onderverdeeld in drie grote groepen:

1. Ontvangst van prikkels (dit is het zintuiglijke systeem)
2. De associatie van stimuli en analyse als de binnenkomende stimuli
3. Het produceren van motorische reacties op stimuli of vegetatieve reacties op interne en externe stimuli.

## Deel 10 - Symbolen (EC/765/2008; EN ISO 15223-1)

Beschrijving van markeringen die kunnen voorkomen op het label en de doos van het apparaat:

|   |  |
|---|--|
|    | <p><b>Europese conformiteit</b><br/>CE-conformiteitsmarkering, waarmee de fabrikant aangeeft dat het apparaat voldoet aan de eisen zoals geformuleerd in de van toepassing zijnde EU-harmonisatiewetgeving die ook voorziet in het gebruik van deze markering.</p>   |
|    | <p><b>Let op</b><br/>Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen voor belangrijke voorzorgsinformatie, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, die om verschillende redenen niet op het medische hulpmiddel zelf kunnen worden weergegeven.<br/>De symboolvariant ISO 7000, symbool 0434B ("Let op") mag worden gebruikt.</p> |
|    | <p><b>Fabrikant</b><br/>Geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals gedefinieerd in EU-richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.<br/>Dit symbool gaat vergezeld van de naam en het adres van de fabrikant (d.w.z. de persoon die het medische hulpmiddel in de handel brengt), naast het symbool.</p>                                 |
|    | <p><b>Raadpleeg de gebruiksaanwijzing</b><br/>Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen</p>   |
|  | <p><b>Serienummer</b><br/>Geeft het ontsparingsnummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.<br/>Dit symbool gaat vergezeld van het serienummer van de fabrikant. Het serienummer moet naast het symbool staan.</p>   |
|  | <p><b>DEEL TOEGEPAST, TYPE "BF":</b> Dit betekent de classificatie van de toegestane afgeschermd stroom en de veilige aarding van de stroom.</p>   |
|  | <p><b>"BF" TYPE VAN HET TOEGEPASTE ONDERDEEL:</b><br/>Dit betekent dat de toegestane afgeschermd stroom wordt geclassificeerd en dat de veilige aarding van de stroom wordt gegarandeerd.</p>  |
|  | <p>Symbool van de gekruiste vuilnisbak met wielen - een veelgebruikt symbool voor elektrische en elektronische apparatuur.</p>   |
|  | <p><b>Breekbaar, voorzichtig behandelen</b><br/>Geeft een medisch apparaat aan dat kapot of beschadigd kan raken als er niet voorzichtig mee wordt omgegaan.</p>   |
|  | <p><b>Beschermen tegen hitte en radioactieve bronnen</b><br/>Geeft een medisch apparaat aan dat moet worden beschermd tegen hitte en radioactieve bronnen.</p>   |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

|                    |   |
|--------------------|---|
|                    | <p><b>Droog houden</b></p> <p>Duidt op een medisch apparaat dat moet worden beschermd tegen vocht.</p>  |
|                    | <p><b>Temperatuurlimiet</b></p> <p>Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische hulpmiddel veilig kan worden blootgesteld.</p> <p>De hoogste en laagste temperatuurgrenzen worden naast de bovenste en onderste horizontale lijnen aangegeven.</p> |
| <p><b>IP21</b></p> | <p>Eerste cijfer: bescherming tegen vaste voorwerpen en stof; 2: aanraking (voorwerpen met een diameter van &gt;12,5 mm); Tweede cijfer: bescherming tegen vocht en water; 1: druipend water</p>  |
|                    | <p><b>Vochtigheidsbeperking</b></p> <p>Geeft het vochtigheidsbereik aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.</p> <p>De vochtigheidsbeperking moet naast de bovenste en onderste horizontale lijn worden aangegeven.</p>            |

Op de onderkant van het apparaat is het volgende label te zien:



Nr. naast CE-markering: **DNV Product Assurance** AS-identificatie

Op de achterkant:

SN: het serienummer op de achterplaat van het apparaat wordt in de volgende notatie geschreven: SNQ ddmmyy, waarbij:

SNQ = serienummer

dd/nn = de productiedag

mm/hh = de maand van productie

yy/éé = de laatste twee cijfers van het jaar van fabricage; bijvoorbeeld: 20 = 2020

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

xxxx = vier opeenvolgende serienummers van fabricage; dus het apparaat met serienummer 1234 werd geproduceerd net voor het apparaat met serienummer 1235 in het fabricageproces.

Alleen met het doel dat moet worden vermeld in de gebruikershandleiding, omdat dit alleen aanbevelingen zijn en geen vereisten:

Voor een optimale werking is het raadzaam om allerlei elektronische apparaten, zoals mobiele telefoons, radio's, elektrostatische luchtreinigers en soortgelijke apparaten, op een afstand van minstens 1,5 m van dit apparaat te houden. Op deze manier vermindert de kans op externe elektrische spanning in de vorm van interferentie. Het gebruik van de werkende computer binnen deze afstand is wel mogelijk binnen 1,5m, maar het is raadzaam om de computer los te koppelen van het draadloze netwerk.

## Deel 11 - Computerspecificaties

In dit gedeelte wordt informatie gegeven over de grootte van het geheugen, de snelheid en andere systeemvereisten van de computer waarop het apparaat wordt gebruikt en die zorgen voor de beste compatibiliteit met het apparaat.

- Het is aan te raden om een aparte computer exclusief voor het programma te gebruiken. Uit ervaring weten we dat als dit niet mogelijk is, het sterk wordt afgeraden om andere software op deze computer op te slaan of te installeren. We raden aan om alleen de aanbevolen programma's te installeren en de instructies onder "Voorbereiding van de computer" te volgen.
- Processor (CPU), geaccepteerd: Intel® Core™ i3, i5, i7.
- Processor (CPU) niet ondersteund: AMD- of Celeron-processors
- Geheugen (RAM): 8 GB of meer
- Videokaart: Intel HD 3000 of beter, minimaal 256 MB video RAM
- Opslag (harde schijf, schijf): 30 GB lege ruimte beschikbaar, maximaal één opslag
- Opslag (harde schijf, schijf) niet ondersteund: RAID, SCSI,
- Resolutie: Beeldschermresolutie 1920 x1080, Full HD of beter; grootte: 15,6 cols
- Ondersteund besturingssysteem voor de software; gebruik Windows® 10/11 met de nieuwste upgrade
- Ongeschikt besturingssysteem: Windows XP, Vista of Windows 7 -8
- Bescherming tegen virussen: ESET Smart Security, ESET NOD32 Antivirus, Kaspersky
- Activering vereist internetverbinding
- USB-poorten:
- MANDELAY Q9: USB 2.0 interface
- Apple producten worden niet ondersteund!

**OPMERKING:** Door de voortdurende ontwikkeling van de IT-sector kunnen de bovenstaande gegevens zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Deel 12 - Voorbereiding van de computer voor het 'Clasp64'-apparaat

We raden je aan de onderstaande stappen te volgen voordat je de software installeert.

1. Maak het menu "Opstarten" schoon: Ga naar het menu-item Startprogramma van het menu Opstarten en verwijder alle programma's en toepassingen die daar te vinden zijn. Dit kan worden gedaan door op de rechtermuisknop te klikken en vervolgens het item Verwijderen te selecteren.
2. Het is aan te raden om alleen snelkoppelingen op het bureaublad te zetten, elk met een kleine pijl in de linker benedenhoek. Alle andere documenten moeten worden opgeslagen in de map Documenten. Bewaar op het bureaublad indien mogelijk alleen de snelkoppelingen van de meest gebruikte applicaties.
3. Scherm aanpassen: Als Windows 7, Windows 8 of Windows 10 wordt gebruikt, ga dan naar Bureaublad/rechtermuisknop, klik vervolgens op de optie Personalisatie (in Windows 7 verschijnt meteen de optie Instellingen), klik vervolgens op het element Beeldscherminstellingen. Stel de schermresolutie in op 1920x1080 pixels, of op de hoogst mogelijke resolutie die het scherm kan weergeven. Stroomverbruik aanpassen: Stel de screensaver in op de waarde "Geen", klik vervolgens op de knop Stroomvoorziening en stel de waarde in op nul (0).
4. Leeg de prullenbak en start de computer opnieuw op.

Disclaimer: Dit document is alleen bedoeld als referentie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor verlies van gegevens of voor enige andere vorm van verlies als gevolg van het volgen van deze instructies of als gevolg van het volgen van deze instructies. In geval van nood, vraag ondersteuning aan de beheerder of een IT-professional.

## Deel 13 - Installatie- en activeringsprocedure

Lees de onderstaande paragrafen zorgvuldig door voordat u het programma start. De laatste versie van het programma is altijd beschikbaar op de webpagina [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com). Deze instructies zijn uitdrukkelijk gekoppeld aan de nieuwste versie. Daarnaast zijn er veel video's beschikbaar op YouTube-kanalen over installatie en activering.

Pak de verpakking voorzichtig uit en controleer de inhoud. De verpakking is speciaal ontworpen om het apparaat en de accessoires optimaal te beschermen tijdens transport; als een bepaald onderdeel beschadigd is of ontbreekt, mag u het apparaat echter niet gebruiken; neem contact op met uw vertegenwoordiger. Bewaar de originele verpakking voor eventuele retourzending van het apparaat, als er zich onvoorziene gebeurtenissen voordoen die reparatie of onderhoud vereisen.

In de doos vind je het volgende:

|   |        |
|---|--------|
| Mandelay Q9 apparaat  | 1 stuk |
| Harnassen voor ledematen  | 1 set  |
| Voorhoofdsharnas  | 1 stuk |
| USB-naar-USB-kabel (verbinding met laptop/computer)                       | 1 stuk |
| Pendrive (gebruikershandleiding, software, ...)                           | 1 stuk |
| Map (welkomstbrief, garantiekaart, Checklist, EU-conformiteitsverklaring) | 1 stuk |
| Tas van laptop  | 1 stuk |

Het is niet nodig om het apparaat en de accessoires voor het eerste gebruik te reinigen, omdat de originele verpakking ze beschermt, en sterilisatie is niet nodig.

Het apparaat wordt op je computer aangesloten via een USB-naar-USB-kabel.

Het apparaat is draagbaar; het kan in de buurt van het behandelgebied worden geplaatst [kan bijvoorbeeld op een tafel worden geplaatst].

Controleer voordat u het apparaat verplaatst of aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het apparaat staat uit;
- Alle accessoires en kabels zijn losgekoppeld;

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

- Als het apparaat op een tafel of een andere steun wordt geplaatst, zorg er dan voor dat deze vast staat en niet onderhevig is aan schokken, trillingen of andere ongecontroleerde bewegingen (zie deel 5).

### *Deel 13.1 - Online activeren*

Om onze klanten een volledige service te kunnen bieden, hebben we een 7/24 online activeringsservice opgezet. Volg de onderstaande instructies en als je problemen ondervindt, neem dan contact op met de verkoper voor verder advies.

1. Registreer je op de volgende webpagina: [www.scio-eductor.com](http://www.scio-eductor.com) - Door op de knop Aanmelden! te klikken.
2. Start het programma Clasp 64, klik op de knop 'Doorgaan', vervolgens op de knop 'Wachtwoord' en vul de velden 'Naam' en 'Land' in. Klik op de knop 'Ik ga akkoord met alle voorwaarden en sla op'. Klik op de knop 'Sluiten' om de installatieondersteuning voor het biofeedbackapparaat te laten verschijnen. Klik op 'Activeren'.
3. Schrijf in het activeringsvenster uw gebruikersnaam en wachtwoord behorende bij uw scio-eductor.com abonnement, klik dan op de knop "Verzenden naar server".
4. Wanneer het bericht "Uw computer is geactiveerd. Gefeliciteerd" verschijnt, klik je op OK.
5. Klik op OK wanneer het bericht "U hebt de juiste code ingevoerd" verschijnt.
6. Klem 64 wordt gesloten en dit is het einde van het activeringsproces. Het programma is klaar voor gebruik.

Als je vragen of problemen hebt, schrijf dan naar [support@scio-eductor.com](mailto:support@scio-eductor.com) e-mail adres.

### *Deel 13.2 - Installatie*

1. Zet je computer aan en controleer of je op het 'Windows-bureaublad' staat en er geen andere programma's actief zijn.

Als je Windows 7 gebruikt, moet je UAC (User Account Control) uitschakelen. Volg deze stappen:

- a. Ga naar het Configuratiescherm en klik twee keer op Gebruikersaccount in Klassieke weergave of Vista-weergave, dan naar Gebruikersaccount en Gezinsveiligheid, waar je het element Gebruikersaccounts kiest. In beide gevallen vind je een optie voor Uitschakelen of In de Gebruikersaccountbeheer. Klik erop. In het geopende venster vind je een vak met de tekst: 'User Account Control (UAC) to help protect your Computer', waar je het vinkje moet verwijderen.

OPMERKING: De User Account Control moet in de uit-stand staan om de stabiliteit van het programma te garanderen, zelfs tijdens de installatie van de Clasp 64 software.

- b. Start de computer opnieuw op en wacht tot het systeem klaar is voor gebruik.

2. De software kan vanaf twee locaties worden geïnstalleerd: a: Met behulp van Mandelay\_downloader, b: Met Pendrive.

A: Start Mandelay\_downloader en meld je aan met de gebruikersnaam van scio-eductor.com, klik dan op de afbeelding van het programma dat je wilt installeren.

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)





B: Steek de Pendrive met de Clasp 64 software in de USB-poort van je computer en zoek het installatieprogramma van de Clasp 64 software, start vervolgens setup.exe.

3. Selecteer de optie 'Ik accepteer de overeenkomst' en volg vervolgens de instructies van de installatiewizard.
4. Klik in het tweede venster van de installatiewizard op de knop 'Volgende'.
5. Het volgende venster toont de naam van de software zoals die zal verschijnen in het menu Start. Klik op "Installeren".
6. Na de installatie verschijnt een nieuwe installatiewizard die Borland Database Engine installeert. Volg de instructies van de installatiewizard. Klik vier keer op de knop **Volgende** en vervolgens op de knop **Installeren** om de installatie te starten. (Het installatieprogramma past alles automatisch aan, daarom vragen we u niets te veranderen). Klik op **Voltooien** om de installatie te voltooien.
7. Op het volgende scherm verschijnt automatisch het **DivX Codec Setup** installatievenster. Klik vijf keer op de knop **Volgende (verander de bibliotheken NIET)**, klik dan in het volgende venster op de knop **Ja waarmee** je de licentieovereenkomst accepteert en het installatieproces start. Klik op de knop **Sluiten** om de installatie af te sluiten.
8. Vervolgens verschijnt het venster Interface Type Selector. Kies het juiste apparaat uit de foto's en voer het serienummer in het veld eronder in. Klik op **OK**.
9. Het volgende en tegelijkertijd laatste installatieprogramma is een algemeen driverinstallatieprogramma. Klik op de knop **Volgende** om de installatie te starten en klik in het volgende pop-upvenster op de knop **Installeren** en vervolgens op de knop **Voltooien**.
10. Klik op **Voltooien** om de hele installatieprocedure te voltooien.

## Deel 14 - Programma's vereist door de computer

In dit deel worden de programma's beschreven die op het besturingssysteem moeten worden geïnstalleerd. Je kunt deze uploaden voor en na de installatie van de software. Bepaalde onderdelen zitten in de installatie.

### 1. Benodigde programma's

- DivX Player en DivX Codec: inbegrepen bij de installatie
- Microsoft Word. Dit is nodig voor de weergave van de vele geschreven informatie. Er zijn programma's die je over het programma leiden.
- Webbrowser. Dit is nodig voor het online activeringsproces.
- Adobe Reader DC of een nieuwere versie. Deze toepassing is vereist voor het lezen van documenten in de software. De gratis versie kan worden gedownload van: [www.adobe.com](http://www.adobe.com)

### 2. Het is niet onmisbaar, maar wel nuttig:

- Microsoft Office bevat naast 'Word' (tekstverwerker) ook 'Access' (databasemanager), 'Excel' (spreadsheet) en 'PowerPoint' (presentatiemaker).



## Deel 15 - Instructies voor de installatie van USB en USB-kabels

Merk op dat het apparaat geen externe voedingsbron nodig heeft, omdat het rechtstreeks door de computer wordt gevoed.

Vergeet niet dat de juiste USB-kabel minimaal 1,8 m en maximaal 2 m lang moet zijn. Een USB-kabel die langer is dan dit kan de stabiliteit van de communicatie tussen de laptop en het apparaat verminderen, wat kan leiden tot chokepoints en onderbreking van de werking.

Als je het 'Clasp 64' programma hebt geïnstalleerd vanaf de USB, volg dan de onderstaande stappen om het nieuwe apparaat te installeren:

1. Sluit de USB aan op de machine
2. Sluit de USB-kabel aan. (Dit is het punt waarop de interfacebox moet worden aangesloten).
3. De 'Hardware-installatiewizard' biedt u het te installeren apparaat in het dialoogvenster dat verschijnt.
4. Er verschijnt een dialoogvenster met de vraag of je wilt inloggen op internet. Selecteer de lasoptie: 'Nee, deze keer niet'. De knop 'Volgende >' wordt actief. Klik erop.
5. Het dialoogvenster 'Nieuwe hardware gevonden' wordt geopend. Selecteer 'De software automatisch installeren (aanbevolen)'. Klik op de knop 'Volgende >'.
6. Er verschijnt nog een dialoogvenster dat aangeeft dat het programma niet een 'Microsoft'-product. Klik op de knop 'Toch doorgaan'.
7. Klik op de knop 'Voltooien' nadat de installatieprocedure is voltooid.
8. Het dialoogvenster 'Wizard hardware-installatie' verschijnt opnieuw. Herhaal de procedure.
9. Op de taakbalk van Windows verschijnt de melding 'Uw nieuwe hardware is geïnstalleerd en klaar voor gebruik'.

use' bericht verschijnt.

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



Ga verder met de volgende stap: 'Afstelling van de poort'.

Als je het programma 'Clasp 64' hebt geïnstalleerd dat je kunt downloaden van internet, volg dan de onderstaande stappen om het nieuwe apparaat te installeren:

1. Sluit de USB-kabel aan. (Dit is het punt waarop het apparaat moet worden aangesloten).
2. De 'Hardware-installatiewizard' biedt u het te installeren apparaat in het dialoogvenster dat verschijnt.
3. Er verschijnt een dialoogvenster met de vraag of je wilt inloggen op internet. Selecteer de lasoptie: 'Nee, deze keer niet'. De knop 'Volgende >' wordt actief. Klik erop.
4. De wizard 'Nieuwe hardware gevonden' dialoogvenster wordt geopend. Selecteer 'Installeren vanaf een lijst of specifieke locatie (Geavanceerd)' en klik vervolgens op de knop 'Volgende >'.
5. Selecteer de optie 'bladeren' en zoek de map waarin u de 'Clasp 64' software. Selecteer de map USB-station. Klik op OK en vervolgens op 'Volgende >'.
6. Er verschijnt nog een dialoogvenster dat aangeeft dat het programma niet een 'Microsoft'-product. Klik op de knop 'Toch doorgaan'.
7. Klik op de knop 'Voltoeien' nadat de installatieprocedure is voltooid.
8. Het dialoogvenster 'Wizard hardware-installatie' verschijnt opnieuw. Herhaal de procedure.
9. Op de taakbalk van Windows verschijnt de melding 'Uw nieuwe hardware is geïnstalleerd en klaar voor gebruik'.  
use' bericht verschijnt.

Ga verder met de volgende stap: 'Afstelling van de poort'.



## Deel 16 - Aanpassing van de haven

Volg de onderstaande stappen om de poort in te stellen:

1. Klik op het bureaublad van 'Windows 7' of 'Windows 8' met de rechtermuisknop op Mijn computer.
2. Selecteer: Eigenschappen.
3. Selecteer Hardware.
4. Selecteer Apparaatbeheer.
5. Selecteer 'Poorten'.
6. Klik met de rechtermuisknop op de poort waarop de kabel is geïnstalleerd, bijvoorbeeld 'USB Serial Poort (COM XX)'.
7. Selecteer Eigenschappen.
8. Selecteer Poortinstellingen.
9. Selecteer 'Speciaal'.
10. Stel 'COM Port Number' in op 'COM 1'.
11. Klik op 'OK' in elk venster totdat je terug bent op het bureaublad.
12. Ga naar Apparaatbeheer om te controleren of de wijzigingen zijn verschenen of niet, bijvoorbeeld 'USB Serial Port (COM 1)'.
13. Steek de kabel altijd in dezelfde USB-aansluiting die u zojuist hebt ingesteld.
14. Soms kan het lijken alsof de poort COM 1 in gebruik is, terwijl deze in werkelijkheid niet eens is aangesloten. Selecteer in dit geval de poort en klik vervolgens op 'OK'. Dit bericht wordt weergegeven: Deze COM-naam wordt gebruikt door een ander apparaat (bijvoorbeeld een andere poort of modem). (Als je

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

dezelfde namen gebruikt voor verschillende dingen, kan dit leiden tot het niet beschikbaar zijn van je apparaten en tot veranderingen in de instellingen). Negeer de melding en klik op de optie 'Ja'.

- Soms moet de computer opnieuw worden opgestart om de wijzigingen in de poortinstellingen door te voeren.
- Je hebt de mogelijkheid om het apparaat in te stellen voor het gebruik van alle beschikbare USB-aansluitingen, en in dit geval hoeft je NIET te onthouden welke poort het apparaat ontvangt volgens je vorige instellingen.

## Deel 17 - Start

Het apparaat en de software vormen een zeer complex systeem en er is tijd nodig om het volledig te begrijpen. Hieronder vindt u enkele suggesties om te beginnen, onderverdeeld in de volgende secties:

- Perspectieven van beginnen met het programma
- Navigatie
- De belangrijkste elementen oefenen
- Basisprincipes van klanten
- Navigatie

### *Deel 17.1 - Perspectieven om met het programma te beginnen*

Het is aan te raden om te onthouden dat de voordelen die het apparaat biedt toe te schrijven zijn aan de ontwikkelingen van wetenschap en technologie. Het is belangrijk dat je de computer comfortabel gebruikt en goed door de software kunt navigeren. Om het apparaat met succes te gebruiken, raden we je aan de volgende stappen te volgen:

- Als je geen ervaring hebt met computers, raden we je aan naar een lokaal georganiseerde cursus te gaan om Windows te leren gebruiken. Het gebruik van computers is niet moeilijk om te leren, maar wat je niet weet kan soms als iets beangstigends overkomen. De tijd die je besteedt aan het leren gebruiken van Windows is uiterst nuttig, omdat het het gebruik van het programma zal versnellen.
- Leer navigeren in het programma.
- Oefenen, oefenen, oefenen!
- Profiteer van de mogelijkheid om vanuit huis online te leren en gebruik te maken van vele onafhankelijke bronnen.
- Neem deel aan lezingen en conferenties, waarover je informatie kunt vinden op deze webpagina: [conference.scio-eductor.com](http://conference.scio-eductor.com)
- Er is geen leerproces dat het oefenen in de realiteit kan vervangen.
- Onze vertegenwoordigers hebben het recht om onze trainingshandleiding te gebruiken en om hun eigen ervaring toe te voegen om uw leerproces te ondersteunen, maar deze gebruikershandleiding is

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

de handleiding op het hoogste niveau van de fabrikant, die altijd aan gebruikers zal worden aangeboden als onze officiële bron van informatie.

### ***Deel 17.2 - Navigatie***

Er zijn enkele suggesties gedaan om de basisprincipes van navigatie beter te begrijpen:

- Tijdens het zetten van de eerste stappen staat navigatie centraal
- Breng geen uren door met het apparaat - een geest kan helemaal gevuld raken met te veel informatie, ongeacht hoe geobsedeerd je nu bent door de ideeën.
- Je kunt de software leren gebruiken zonder iemand op de kabelbomen aan te sluiten.

### ***Deel 17.3 - De belangrijkste elementen oefenen***

Het is aan te raden om wat tijd te nemen om de belangrijkste onderdelen van het programma te oefenen. Zodra je genoeg ervaring hebt opgedaan om comfortabel te navigeren, kun je verder gaan met het apparaat.

- Het programma openen
- Wachtwoord scherm
- Demografie: manier van leven
- Kalibratie
- Testen: de focus vinden: Onderwerpen
- Het eerste niveau in het balanceren van algemene stress
- Het tweede niveau in het balanceren van stress
- Het derde niveau in het in evenwicht brengen van stress: Focussen op speciale gebieden

### ***Deel 17.4 - Basisprincipes in verband met cliënten***

Hier zijn enkele principes die je in gedachten moet houden als je klanten ontmoet.

1. Vul altijd Demografie in. Energetische ontspanningsvormen werken veel beter samen met de ondersteuning die wordt geboden voor levensstijl of levenswijze. Speel met cijfers en herontwerp de SOC om de cliënt te kunnen laten zien op welke gebieden veranderingen nodig zijn en om de SOC-waarde tussen 100 en 50 te kunnen brengen. De cliënt helpen zijn/haar eigen doelstellingen te bepalen.
2. Snelle kalibratie.
3. Meer is niet per se beter: besteed ongeveer 50 minuten samen met de klant. Maar wees veerkrachtig en gebruik je intuïtieve vaardigheden en de interacties met je klant om uiteindelijk te beslissen wat het beste is voor je klant.



#### 4. Voorgestelde werktijd:

| StepFunctie  | Timing       |
|--|--------------|
| 1. Demografie en instructies over verwachtingen  | 7 minuten    |
| 2. Kalibratie  | 2 minuten    |
| 3. Test en rapporten   | 6 minuten    |
| 4. Ondersteuning voor stressverlichtende revalidatie   | 20 minuten   |
| 5. Verschillende multimedia biofeedback instructies  | 5-10 minuten |
| 6. Met de cliënt praten over veranderingen in zijn levensstijl en vragen stellen; de nodige ondersteuning bieden | 5-10 minuten |

Overeenstemming over de doelstelling(en) van het volgende bezoek **GEHEEL TIJD 50 minuten**

### *Deel 17.5 - Follow-up*

We raden aan om deze intervallen per geval te bekijken. Je moet zelf beslissen wat het beste is voor jou en de klant.

Je kunt het gebruik van de software oefenen met fictieve klanten totdat je gewend bent aan de harmonisatie van een echt individu.

Om de stress bij de Cliënten te tonen en te verminderen, stellen we een wekelijkse harmonisatie van 50 minuten voor. Tijdens de harmonisatieprocedures kun je je richten op de basiskansen, zoals te zien is in de bovenstaande lijst "Basisprincipes van Cliënten".

In gevallen van acute stress kun je 2 of 3 keer per week een bezoek toestaan, maar de maximale tijd die je besteedt aan harmonisatie moet ook in soortgelijke gevallen 50 minuten zijn.

Bij het werken met chronische stresscliënten stellen we een 6 weken durende harmonisatietherapie voor in lijn met de acupunctuurinstructie: eenmaal per week, daarna controle. De tijd voor harmonisatie zou max. 50 minuten verder zijn.

Praat met elke klant over veranderingen in levensstijl, en je kunt met hen afspreken, bijvoorbeeld in deze aanvullende mogelijkheden.

- trainingsprogramma's,
- methoden om stress te verlichten,
- yoga,
- afvallen,
- minder roken,
- spierherstel,

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

- selectie van een dieet,

Wat te kiezen en wat te vermijden; nee zeggen tegen medicijnen, het uitroeien van verslaving; en over het genezen van het lichaam op natuurlijke manieren.

## Deel 18 - Nuttige tips

De volgende tips kunnen nuttig zijn bij het oplossen van problemen in verband met het gebruik van het apparaat.

### *Deel 18.1 - Toegang tot functies*

Er zijn veel methoden om het apparaat te starten en te stoppen:

- Knoppen: als je op een knop klikt, start er een bewerking
  - Tekstvak: deze zijn om stukjes informatie in te voeren door te typen of door twee keer te klikken op bepaalde elementen op verschillende schermen. Informatie kan in elk tekstvak worden gewijzigd op dezelfde manier als in een tekstverwerker, bijvoorbeeld door de backspace- of delete-toetsen te gebruiken.
  - Knoppen hebben in veel gevallen een dubbele functie in de keuzelijst van de werkbalk van het programma. Als de cursor erop staat, verschijnt de lijst waarschijnlijk. Door op het element te klikken, wordt een vooraf gedefinieerde activiteit gestart, bijv. ontspanning of doorverwijzing naar een ander scherm.
- Door één of twee keer op een element op het scherm te klikken, wordt een verduidelijking geopend.
  - In veel gevallen kan op het label van een element, bijvoorbeeld een test, onderstreping worden toegepast; bijvoorbeeld T. In deze gevallen kan het typen van een letter T (of Alt T) een optie zijn om een activiteit te starten.
  - Nog een hulp - als de cursor in de buurt van een knop of op een foto wordt geplaatst, verschijnt er gedurende 3 seconden een hint.



## *Deel 18.2 - Bevroren schermen*

Als de computer gedurende een lange periode wordt gebruikt of als de stroom van de computer te zwak is, kan dit leiden tot het bevroren van het scherm of de computer. In dit geval kan het lijken alsof het venster niet kan worden gesloten.

1. Probeer het venster te minimaliseren met behulp van het "-"-teken in de rechterbovenhoek.  
Hierdoor wordt mogelijk een informatiepaneel op de achtergrond weergegeven. Sluit dit paneel.
2. Als de grootte van het paneel geminimaliseerd is, verschijnt er een taak "Bewustzijn" op de lade. Klik op herstel en sluit het geminimaliseerde paneel.
3. Als het apparaat werkt, kan het de toegang tot bepaalde vensters uitschakelen. Dit wordt aangegeven door een rood venster en/of het paneel 'Quest9 werkt'. Wacht tot het verdwijnt. Soms blijft dit venster op het scherm staan. Als de werking zeker voorbij is, klik dan twee keer op de rechter bovenhoek van het venster om het te sluiten, of gebruik de knop 'Sluiten'.
4. Als er tijdens de werking van het apparaat met de muiscursor op meer punten van het venster wordt geklikt, kan dit het systeem in de war brengen en leiden tot vastlopen. Door de combinatie Ctrl-Alt-Del in te drukken, kan Taakbeheer worden geactiveerd. Nadat je op het tabblad Toepassingen hebt geklikt, selecteer je de optie Clasp64 en klik je op de beëindiging van het programma. Tijdens het opnieuw laden zal het programma vragen of de laatste Client hersteld moet worden. Als 'ja' wordt geantwoord, zal het systeem alle eerder ingevoerde gegevens van de Client herstellen. Geef zoals gewoonlijk het wachtwoord op, controleer of de juiste Client onder Demografie verschijnt en ga verder waar de sessie de vorige keer werd beëindigd.
5. Als deze procedure mislukt, gebruik dan Taakbeheer om de computer uit te schakelen.
6. Als laatste redmiddel houdt u de AAN-knop van de computer minstens 10 seconden ingedrukt terwijl deze wordt uitgeschakeld.

## *Deel 18.3 - Herstel van klanten*

Gebruik deze procedure alleen als het programma uitvalt en je de computer alleen met Taakbeheer kon uitschakelen. Als gegevens van de laatste Client moeten worden hersteld, moet het apparaat opnieuw worden opgestart. Als dat programma niet goed is afgesloten, zal het systeem tijdens het opnieuw opstarten vragen of de gegevens van de laatste client moeten worden hersteld - selecteer 'ja'. Voer op de gebruikelijke manier het wachtwoord in het venster 'Password' (Wachtwoord) in, controleer of de juiste Client wordt weergegeven onder Demography (Demografie) en ga verder waar de sessie de vorige keer werd beëindigd.

Na het kalibreren kan de informatie over de laatste client in het informatiepaneel worden geopend. De scores worden goed hersteld, maar de kleurenbalk verandert veelvuldig.

## 19. Deel - Controle van het apparaat

Het apparaat bevat een microprocessor, die het hart van het apparaat vormt. De voeding van de LED's komt van de computer via een USB-kabel. De LED's hebben een lange levensduur en raken normaal gesproken niet defect. Als een LED niet gaat branden, controleer dan eerst de aansluiting. Als het lampje niet werkt, kan de instelling van de computer het probleem zijn. Controleer de juiste instelling van de COM-poort (zoals beschreven in Deel 16). Als er een probleem is met de LED's, stuur het apparaat dan naar een servicecentrum dat over de vereiste autorisatie beschikt, waar het onderzocht zal worden en het probleem gerepareerd zal worden. Als je meer wilt weten over dit probleem, bezoek dan de volgende pagina: <https://www.scio-eductor.com/download/policies-and-procedures>.

Inschakelen: Bij elke knipperende LED klinkt er een kort geluidsalarm om aan te geven dat het apparaat AAN staat.

Bij het opstarten van de software verschijnt bij 25% het bericht 'Quest9 gevonden'.

Kalibratie: elk lampje brandt; de LED's werken discontinu.

Alle LED's branden tijdens de test.

Blauwe LED (stroom): brandt wanneer het apparaat met een USB-kabel op de computer is aangesloten en het apparaat AAN is (achterkant).

Rode kanaal 18 LED's geven de werking van de communicatiekanalen aan. Het aantal oplichtende LED's hangt af van het lopende programma.

DaVinci LED's bekend van de oudere apparaten (5 LED's, eerste rij aan de linkerkant) gloeien wit op in deze volgorde: rechterpols, rechterenkel, hoofd, linkerenkel, linkerpols en geven de activiteit van de harnessen aan.

De software heeft geen alarmsysteem omdat de klant niet in gevaar kan zijn.



Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

## 20. Deel - Snel aan de slag

Dit is een basisgids voor de eerste installatiestappen. Het is raadzaam voor gebruikers om deze stappen te volgen. Vergeet niet dat de vaardigheden van een gekwalificeerde therapeut, de communicatie met de cliënten, de behoeften van de cliënten, hun huidige toestand en de behaalde resultaten bij harmonisatie de stappen bepalen. Deze stappen hieronder bieden alleen hulp bij de eerste acties.

### *Deel 20.1 - Het programma openen: De gegevens van de klant invoeren*

| StepAction                         | Opmerking/ Opties  |
|------------------------------------|--|
| 1. Het pictogram CLASP64:          | Klik twee keer - Het programma start op: het uploaden stopt bij 25%, het zoekt naar de DEVICE. Als het gevonden is, geeft het programma de optie weer om de contacten te controleren. Sluit het om verder te gaan. |
| 2. Doorgaan                        | Zowel met grote als kleine knop  |
| 3. Wachtwoord<br>ons is ingesteld) | >OK>0210>OK (of, volgens de GDPR-verordening, het wachtwoord dat voor ons is ingesteld)  |
| 4. Demografie                      |  |
| 4.1. Nieuwe klant                  | Geef zijn/haar naam, geslacht en informatie voor de SOC-tabel<br>Patiëntgegevens (nieuwe of vorige patiënt laden)<br>Nieuwe patiënt >OK>Enter DoB> Huidige patiënt opslaan>Sluiten                                 |
| 4.2. Oude klant                    | (tweede bezoek):<br>Patiëntgegevens (nieuwe of vorige patiënt laden)      Selecteer Client in Lijst>Vorige patiënt   |
| 5. Demografie                      | Is het SOC van de patiënt veranderd?<br>o NEE>Sluiten<br>o JA>Waarden wijzigen><br>Patiëntgegevens (Nieuwe of vorige patiënt laden)>Wijzigen >Opslaan>Sluiten  |

### *Deel 20.2 - Kalibratie*

#### Stap Actie

1. Hoofdscherm>Kalibratie
2. Klik op FAST Track Calibration

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

Je kunt kiezen uit vereisten voor test en beschikbare opties in overeenstemming met expertise.

#### Kalibratiebericht

Moeilijkheid/Extreem moeilijk in kalibratie gevaarlijk om door te gaan

Dit verschijnt tijdens het kalibreren of bij de start van het testen. Geeft aan dat de dialoogsymptomen van de client niet duidelijk zijn. De ervaring leert dat de meest aannemelijke oorzaak het hoge activiteit/stressniveau van de client is. De melding is waarschijnlijk een echte indicator van de stresstatus van de klant. Overweeg de volgende stappen:

1. Probeer tijdens het gesprek met de cliënt de oorzaak van het hoge stressniveau te achterhalen.
2. Overweeg de methode die moet worden toegepast voor een algemene stressvermindering, bijv.

Biofeedback>Biofeedback>Stress bij zenuwen verminderen.

### *Deel 20.3 - ECG, EEG*

ECG- en EEG-metingen worden gestart door de software, met een door de gebruiker te selecteren optie in het menu waar de gebruiker selecteert of hij de ECG- of EEG-meting wil starten. Door de meting te starten, stuurt de software een commando naar het apparaat, dat het betreffende circuit in een actieve stand zet en het meetresultaat naar de software stuurt totdat het door de gebruiker wordt gestopt. De software toont de gebruiker de verkregen ruwe digitale gegevens/resultaten in een grafiek.

Tijdens een EEG- of ECG-meting wordt de cliënt zowel in het apparaat als in de software losgekoppeld van andere circuits om ervoor te zorgen dat er geen andere circuits of functies interfereren tijdens de meting.

De ingangen van het EEG-circuit 4 elektroden bevinden zich in de hoofdband op het voorhoofd van de cliënt.

Voor de ECG-meting gebruikt het apparaat een speciale ECG-chip. De ECG-aansluiting aan de cliëntzijde bestaat uit 3 elektroden, 1-1 op de polsen van de cliënt en 1 op de rechterenkel.

#### Deel 20.3. 1 - E-VSA

- Het programma openen
- Wachtwoord scherm
- Demografie: manier van leven
- Kalibratie
- Testen en sluiten van het testpaneel

Klik op de knop ECG/EEG

Kies ECG en klik op Start

Wacht 1 minuut tot het systeem gekalibreerd is en het ECG weergeeft.

Klik op Stoppen om te stoppen

Klik op de X in de rechterbovenhoek van het paneel om te sluiten

### Deel 20.3.2 - EEG

- Het programma openen
- Wachtwoord scherm
- Demografie: manier van leven
- Kalibratie
- Testen en sluiten van het testpaneel

Klik op de knop ECG/EEG

Kies EEG en klik op Start

Wacht 1 minuut het systeem is aan het kalibreren en toont de EEG

Klik voor Stop op Stop

Sluit het paneel door op de X in de rechterbovenhoek te klikken

### *Deel 20.4 - GSR*

- Het programma openen
- Wachtwoord scherm
- Demografie: manier van leven
- Kalibratie
- Testen en sluiten van het testpaneel

Klik op de knop GSR

Klik op GSR-meting

Binnen een paar seconden toont het systeem de GSR-informatie van het lichaam.

Om te stoppen klik je op Stop GSR

Om te sluiten klik je op GSR sluiten

#### LICHAAMSWEEERSTAND EN WARMTE-EFFECTEN VAN ELEKTRISCHE STROOM

Lichaamsweerstand (gemeten in  $\text{ohm}/\text{cm}^2$ ) is voornamelijk geconcentreerd in de huid en varieert direct met de conditie van de huid.

De weerstand van een droge, goed gemerkatineerde intacte huid is  $20\text{-}30 \text{ k}\Omega/\text{cm}^2$ .

De weerstand van vochtige dunne huid is ongeveer  $0,5 \text{ k}\Omega/\text{cm}^2$ .

De weerstand van doorboorde huid kan zo laag zijn als  $0,2\text{-}0,3 \text{ k}\Omega/\text{cm}^2$ .

Als de huidweerstand laag is, treden er weinig of geen brandwonden op, hoewel er een hartstilstand kan optreden als de stroom het hart bereikt. Als de huidweerstand hoog is, kan er veel energie worden afgevoerd



aan het oppervlak wanneer de stroom door de huid gaat en kunnen er grote oppervlaktebrandwonden ontstaan bij de in- en uitgangspunten.

Inwendige weefsels worden verbrand afhankelijk van hun weerstand; zenuwen, bloedvaten en spieren geleiden elektriciteit gemakkelijker dan dichtere weefsels (bijv. vet, pezen, botten) en worden bij voorkeur beschadigd.

Natte omstandigheden komen vaak voor bij elektrocuties met laagspanning. Onder droge omstandigheden is de menselijke huid zeer resistent. Een natte huid verlaagt de weerstand van het lichaam drastisch.

Droge omstandigheden:  $\text{Stroomsterkte} = \text{Volt}/\text{Ohm} = 120/100.000 = 1\text{mA}$  = een nauwelijks waarneembaar stroomniveau.

Natte omstandigheden:  $\text{Stroomsterkte} = \text{Volts}/\text{Ohm} = 120/1.000 = 120\text{mA}$  = voldoende stroomsterkte om ventrikelfibrillatie te veroorzaken

Als de strekspieren door de schok worden geprikkeld, kan de persoon van het circuit worden geworpen. Vaak kan dit resulteren in een val van hoogte die een slachtoffer doodt, zelfs als elektrocutie dit niet doet. Als het slachtoffer zich door de spiercontractie als gevolg van de stimulatie niet uit het circuit kan bevrijden, kunnen zelfs relatief lage spanningen extreem gevaarlijk zijn, omdat de mate van letsel toeneemt naarmate het lichaam langer aan het circuit wordt blootgesteld.

|               | <b>Waarschijnlijke effecten op het menselijk lichaam</b>   |
|---------------|--|
| <b>1 mA</b>   | <b>Waarnemingsniveau. Licht tintelend gevoel. Nog steeds gevaarlijk onder bepaalde omstandigheden.</b>   |
| 5 mA          | Lichte schok gevoeld; niet pijnlijk maar verontrustend. Gemiddeld individu kan loslaten. Sterke onwillekeurige reacties op schokken in dit bereik kunnen echter tot verwondingen leiden.                                       |
| 6 - 16 mA     | Pijnlijke schok, spiercontrole begint te verliezen. Dit wordt ook wel freezing current of "let-go" genoemd.  |
| 17 - 99 mA    | Extreme pijn, ademhalingsstilstand, ernstige spiersamentrekkingen. Individu kan niet loslaten. Dood is mogelijk.   |
| 100 - 2000 mA | Ventrikelfibrillatie (ongelijkmatig, ongecoördineerd pompen van het hart.) Spiercontractie en zenuwbeschadiging beginnen op te treden. De dood is waarschijnlijk.  |
|               | <b>Beoogd gebruik: <math>4-1 \text{ Volt} / 10 \text{ Ohm} = 0,4-0,1 \text{ mA}</math> of lager, afhankelijk van het lichaamsgewicht</b><br><b>Slechtste geval: <math>4 \text{ Volt} / 1 \text{ Ohm} = 4 \text{ mA}</math></b> |



## Deel 21. - Opslaan van klantgegevens

Het is verstandig om een back-up te maken van alle belangrijke informatie voordat je de software bijwerkt.

## Deel 22. - Herstel van klantgegevens

Na de installatie van de software is het proces precies omgekeerd. Dit moet worden gedaan voordat het programma wordt uitgevoerd.



## Deel 23. - Behandeling van apparaten

### *Deel 23.1 - Dienst*

Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat is geautoriseerd door de fabrikant; anders is de fabrikant niet verantwoordelijk voor de veiligheid, betrouwbaarheid en prestaties van het apparaat.

Als er een fout wordt gedetecteerd met betrekking tot de elektroden van het apparaat en/of tijdens de elektrodentest en als het systeem aangeeft dat de elektroden niet werken, moeten de elektroden worden vervangen of gerepareerd. Anders zal het apparaat niet efficiënt werken. Niet werkende elektroden vormen geen gevaar voor het menselijk lichaam omdat de elektroden in dit geval geen nuttige of nutteloze informatie doorgeven. Het is echter belangrijk om de elektroden onmiddellijk te vervangen of te laten nakijken door een professional. Elke andere oplossing van het probleem kan de werking van het apparaat in gevaar brengen.

### *Deel 23.2 - Verlies van garantie*

De garantie is 3 jaar.

Elke garantie of aanspraak op de fabrikant vervalt als de gebruiker of een onbevoegd persoon het apparaat probeert te repareren.

Als u van mening bent dat het apparaat niet in overeenstemming met het beoogde gebruik is, geef dit dan onmiddellijk door aan de verkoper en/of het hoofdkantoor in Boedapest:

<https://www.scio-eductor.com/contacts/brokers> [of info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)

### *Deel 23.3 - Beschrijving van defect*

Om Fabrikant in staat te stellen reparaties op korte termijn uit te voeren, stuur het apparaat naar Fabrikant, vergezeld van een gedetailleerde beschrijving van het defect. De beschrijving moet het volgende omvatten:

- Serienummer van het apparaat,
- Nauwkeurige beschrijving van het defect,
- Datum van levering,
- Kopie factuur (voor eventuele garantie),
- Garantie van het apparaat,

### ***Deel 23.4 - Behandeling van het apparaat voor verzending***

Om het personeel van de fabrikant te beschermen, moet het apparaat worden gereinigd en gedesinfecteerd voordat het wordt opgestuurd voor reparatie of voor inruil. De fabrikant heeft het recht om reparaties van apparaten te weigeren als ze vuil of besmet zijn, om veiligheidsredenen.

### ***Deel 23.5 - Verzending***

Gebruik de originele verpakking om het apparaat terug te sturen; als dit niet mogelijk is, verpak het apparaat en de verwijderbare onderdelen dan in polyurethaanschuimvellen en vervolgens in een kartonnen doos.

### ***Deel 23.6 - Nieuw onderdeel***

Als er tijdens de renovatie een nieuw onderdeel in het apparaat wordt ingebouwd (anders dan het oorspronkelijke onderdeel), zal de fabrikant dit feit aangeven met een nieuw etiket.

### ***Deel 23.7 - Verpakking***

De apparaten en hun accessoires worden verkocht in overeenstemming met de verpakkingsinstructies.

Als de verpakking van de fabrikant beschadigd raakt of uit gebruik wordt genomen, is het redelijk om de tas te gebruiken die deel uitmaakt van de kit, waarin elk accessoire zijn eigen plaats heeft, zonder schade op te lopen. Als de koper zijn/haar unieke tas wil gebruiken, raden we aan een tas met versterkte zijwanden te gebruiken.

### ***Deel 23.8 - Opslag***

Het apparaat moet worden opgeslagen op een veilige plaats, waar geen schade kan ontstaan, ver van stof, vocht, regen, zon en straling. Let op de degelijkheid van de kabels. Plaats niets op het apparaat of de accessoires.

Als het apparaat langere tijd niet is gebruikt, wordt geadviseerd om het af te stoffen en de kabelbomen schoon te maken (Deel 5.7) en om de geleiding van de kabelbomen te controleren (controle van kabelbomen ingeschakeld in de software). Na verloop van tijd krijgen de kabelbomen te maken met veroudering. De verkoper kan stappen ondernemen om de kabelbomen te vervangen:

<https://www.scio-educator.com/contacts/brokers>

### ***Deel 23.9 - Vernietiging***

Het apparaat moet worden gerecycled als een elektronisch apparaat, wat betekent dat het moet worden overhandigd aan een officieel bedrijf dat toestemming heeft om elektronische apparaten te verwijderen, of worden teruggestuurd naar de verkoper of rechtstreeks naar ons hoofdkantoor in Boedapest:

<https://www.scio-educator.com/contacts/brokers> of <https://www.scio-educator.com/contact/#anchor>

Het apparaat mag niet bij het normale huishoudelijke afval.

De juiste verwerking van het product als afval helpt waardevolle hulpbronnen te besparen en kan mogelijke negatieve effecten op de gezondheid van mensen en het milieu als gevolg van niet-conform afvalbeheer voorkomen.

## Deel 24 - Woordenlijst

Allersode: Voedingsenergiesjabloon, inhalator enz., 30 graden C gevoeligheidseffectiviteit

Lichaamscapaciteit: De snelheid waarmee de potentiaal wordt opgevuld, als indicator van de karakteristieke energieopslagcapaciteit van het lichaam.

Kalibratie: Het proces waarmee de interface de verbinding met de klant tot stand brengt, waarbij de optimale reactie van de klant (het tijdstip van expositie) is gebaseerd op verschillende (ca. 20) elementen.

Klant (Patiënt): De woorden "Cliënt" en "Patiënt" zijn uitwisselbaar, omdat beide uitdrukkingen verwijzen naar dezelfde persoon die is aangesloten op het apparaat. Als de therapeut toestemming heeft, kan hij/zij naar de patiënt verwijzen als "cliënt". Als de therapeut geen autorisatie heeft, kan hij of zij naar de persoon die op het apparaat is aangesloten verwijzen als "Cliënt".

Coherentie: Een meetpercentage - hoe dicht ligt het ontvangen signaal bij het oorspronkelijke ingangssignaal. De coherentie neemt over het algemeen toe met de harmonische reactie van de client; vanaf 75% is er sprake van een positieve reactie.

EPR: Elektrofysiologische reactiviteit

FE: Zie, Bloemen Essences

Zwevend: Bij het betreden van een scherm worden de elementen van dat scherm opnieuw gerangschikt. Het basisgegeven is dat sommige interacties niet kwantitatief zijn en niet herhaald worden.

Fourier-getal: Een wiskundige vergelijking van het resultaat van de 7-delige harmonische analyse.

Hyperreactiviteit: Het lichaam van de Cliënt reageert te snel.

Hyporeactiviteit: De energetica van het lichaam van de cliënt produceert zwakke reacties.

Impedantie: Wisselstroomweerstand; een quotiënt van de complexe spanning in een elektrisch wisselstroomnetwerk en de waarden van de complexe stroom.

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

Onberekenbaar: Energetisch patroon van een niet-fysisch materiaal. Zoals emoties, geomagnetische effecten en in wezen alles wat niet vast is.

Interfacewaarde (kalibratie): Indicatie van de nauwkeurigheid van de interface, die de testbaarheid van de meeste clients helpt. Bij 98% kan 1 op 50 getest worden, bij 95% 1 op 20, bij 90% 1 op 10. Bij 85% is de onderzoeksprocedure een nominaal doel; 49 van de 50 zijn testbaar.

Isode: Energetisch patroon van een giftig materiaal.

Belangrijkste Resonantiefrequentie: De belangrijkste frequentie van het energetische organisme van Cliënten.

Spierverstoring: Een hoog nummer duidde op verstoring, maar het is niet noodzakelijkerwijs belangrijk in weefsels. Vooral waar de sarcode resonantie te horen is, is waarschijnlijk ook een secundaire externe bron aanwezig.

Spierspanning: Hogere getallen betekenen een hogere spanning of een spanning.

Nosode: Energiepatroon van weefsels of ziekteverwekkers in kwestie.

Klant: De woorden "Cliënt" en "Patiënt" zijn uitwisselbaar, omdat beide uitdrukkingen verwijzen naar dezelfde persoon die is aangesloten op het apparaat. Als de therapeut toestemming heeft, kan hij/zij naar de patiënt verwijzen als "cliënt". Als de therapeut geen autorisatie heeft, kan hij of zij naar de persoon die op het apparaat is aangesloten verwijzen als "Cliënt".

Fasehoek: Vertraging tussen de stimulerende stroom en de spanning die wordt geproduceerd door een stroomafwisseling op 50 KHZ in de geleider; faseverschuiving wordt gemeten in graden. De hele cyclus van de stroom vertegenwoordigt 360 graden, daarom vertegenwoordigt een faseverschuiving van 6 graden een verschuiving van  $6/360$  of 1,67%.

Fasecontrast: Een methode om bloedstoornissen zichtbaar te maken met een speciale microscoop.

Protonendruk: Het drukniveau dat wordt uitgeoefend door het protonengehalte van de elektriciteit van het lichaam van de klant. De normale waarde varieert tussen  $65m^2$  en  $70m^2$ . Onder de 65 wordt beschouwd als zuur en boven de 70 als alkalisch. Er bestaat geen correlatie tussen de elektrische meting van het lichaam en de urine, het speeksel of andere lichaamsvloeistoffen.

Paarse kleurenband: Elementen waarbij de reactie van de Cliënt twee keer groter is dan de basisreactie.

Reactantie: In het onderzoek naar elektrische kringen met wisselstroom betekent reactantie het denkbeeldige deel van de impedantie die door het circuit wordt gecreëerd. Het is duidelijk dat reactantie in het circuit een tijdsverschil teweegbrengt tussen spanning en stroom.

Snelheidsindex reactie: Een getal dat aangeeft hoeveel keer je moest verlagen om een optimale reactie te krijgen over de elektriciteit van de klant.

Reactiviteit: Kenmerken van de score die resulteren in de energetische reactie van de Klant na één item tussen blootstelling  $1/80$  en  $1/110$  per seconden.

Reactiviteitsdysfunctie: Zie hierboven - hypo/hyperreactiviteit.

Gelijkgericht: Een signaal dat verwijst naar de verbetering van een energetische storing volgens de meting van het apparaat. Het kan niet zeggen hoe lang de vervanging zal bestaan.

Rode waarde kleurenband: Elementen waarbij de reactie van de Cliënt groter is dan driemaal de basisreactie. Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



**Weerstand:** Een component van impedantie die verwijst naar energieverlies in het materiaal.

**Resonantie:** Reactie van de klant na 1 seconde expositie, die het belang van een element aangeeft.

**Sarcode Resonantie:** Geeft aan hoeveel resonantie er bestaat in een gezond energetisch monster. Hoge waarden duiden op hyperactiviteit of te veel energie, wat waarschijnlijk normaal is, maar stressvol vanwege externe bronnen. Een waarde onder de 50 wijst op onderactiviteit of te weinig energie, d.w.z. op een vermoedelijk ongezond of verstoord weefsel.

**Selye Stressschaal:** Evaluatie met de stressschaal die laat zien waar de lichaamselektriciteit van de cliënt in gevaar is, waar deze zich heeft kunnen aanpassen en waar deze is uitgeput.

**SOC:** Genezing van onderdrukking of occlusie berekend in overeenstemming met het demografisch paneel.

**Test Matrix Item:** Dit zijn de stress energetische monsters, die elektronisch worden voorbereid op de energetische eigenschappen voor een homeopathische meting.

**Therapeut:** De uitdrukkingen "Gebruiker" en "Therapeut" zijn verwisselbare begrippen, omdat beide verwijzen naar de persoon die het apparaat bedient. Degenen die het apparaat voor zichzelf of hun familieleden gebruiken, noemen zichzelf "Gebruikers". Degenen die het apparaat buiten hun eigen voordeel regelmatig bij anderen buiten de familie gebruiken, zijn "Therapeuten".

**Trivector:** Tijdens het gebruik van het apparaat worden 3D elektrische hologrammen gemaakt om de elektrische weerstand (geleidbaarheid), statische weerstand (capacitief, stroomsterkte) en magnetisme (inductantie, spanning) van het lichaam te karakteriseren.

**Gebruiker:** De uitdrukkingen "Gebruiker" en "Therapeut" zijn verwisselbare begrippen, omdat beide verwijzen naar de persoon die het apparaat bedient. Degenen die het apparaat voor zichzelf of hun familieleden gebruiken, noemen zichzelf "Gebruikers". Degenen die het apparaat, buiten hun eigen voordeel, regelmatig op anderen buiten de familie gebruiken, zijn "therapeuten".

**Gele kleurenband:** Items waarbij de reactiviteit van de Cliënten hoger is dan het gemiddelde.

**Xrroid:** Deze naam is bedacht door de ontwikkelaar en verwijst naar het feit dat de reactiviteitstest kan werken met biologische snelheid.

## 25. Deel - Definities

Vermijd voorzichtig het gebruik van de volgende woorden in verband met het gebruik van het apparaat:

**NIET** evalueren, **NIET** adviseren, **NIET** genezen, **NIET** waarnemen, **NIET** diagnosticeren, **NIET** genezen, **NIET** identificeren, **NIET** beloven, **NIET** voorschrijven, **NIET** aanbieden, **NIET** repareren, **NIET** onderzoeken, **NIET** testen, **NIET** behandelen en het woord ziekte **NIET** gebruiken.

Er zitten verwijzingen naar medische behandelingen achter deze woorden; na de uitleg van het woord kun je de voorgestelde uitdrukkingen lezen.

Therapie (niet gebruiken):

Om te verhelpen, bij te wonen, te verbeteren, te regenereren, te rehabiliteren, te verzachten, te herstellen, aan te pakken of anderszins te helpen bij het herstel van het individu van een medische of psychologische toestand.

Het genezen of behandelen van elke vorm van toestand of ziekte is onwettig als het wordt uitgevoerd door iemand die geen toestemming heeft.

Heropvoeding en ontspanning (gebruik deze in plaats van "therapie"):

Opnieuw trainen of heropvoeden met nieuwe doelstellingen; opnieuw opbouwen of opnieuw beginnen.

Ontspanning: om spanning, stijfheid of hardheid te verlichten, alsjeblieft, ontspan; ontspanning van spieren; om nervositeit te verlichten of de gevolgen van spanning en bezorgdheid te verlichten; om minder opvliegend te worden.

Om een diagnose te stellen (niet gebruiken!):

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)

Analyse, beoordeling, onderzoek, berekening, projectie, testen, experimenteren met, meten, uitzoeken, onderzoek, beoordelen, rangschikken of tellen van elke vorm van medische of fysiologische toestand. Het diagnosticeren van elke vorm van medische of psychologische toestand door iemand zonder de juiste autorisatie is illegaal.

Ontspanning (gebruik dit in plaats van een diagnose te stellen):

om spanning, stijfheid of hardheid te verlichten, alsjeblieft, ontspan; ontspanning van spieren; om nervositeit los te laten of te verlichten van de gevolgen van spanning en angst.

Biofeedback is een praktijk waarmee het individu kan leren hoe te ontspannen en hoe bepaalde fysiologische activiteiten te veranderen met als doel de gezondheid te verbeteren.

Ziekte (niet gebruiken!):

Een orgaan, lichaamsdeel of systeem dat abnormaal of onjuist werkt als gevolg van genetische of ontwikkelingsdefecten, infectie, gif, eetstoornis of ondervoeding of ongunstige omgevingsomstandigheden; ziekte; fysiek onwel zijn; malaise. Ziekten kunnen alleen worden behandeld door medische professionals met de juiste autorisatie.

Stress (gebruik dit in plaats van ziekte):

Biologische reactie op fysieke, emotionele, mentale, psychologische of spirituele stimuli die het normale functioneren in gevaar brengt.

Patiënt/ ziek (niet gebruiken!)

De uitdrukking "patiënt" heeft betrekking op cliënten die onder behandeling zijn van bevoegde medische professionals.

Klant (gebruik dit in plaats van patiënt):

cliënt; een individu dat gebruik maakt van professionele diensten van andere personen. Gekwalificeerde biofeedbacktechnici en professionals gebruiken deze uitdrukking: "cliënt".

Voorschrijven, bestellen (niet gebruiken!)

Advies geven, therapieën gebruiken, afdwingen, suggereren, manipuleren, populariseren, aanbieden, eisen, voorstellen of de klant op een andere manier behandelen.

Educate (gebruik dit in plaats van voorschrijven of bestellen)

Training met formele instructie en toezicht; informatie geven.

Coach (gebruik dit in plaats van voorschrijven of bestellen):

Een persoon die opleidt of traint.

We onderwijzen en coachen de cliënten om hun bewustzijn als gecertificeerde biofeedbacktechnici te vergroten.

Om te testen (niet gebruiken!):

Een bepaalde procedure of methode voor studie en evaluatie; studie of evaluatie.

Therapieën (niet gebruiken!)

Behandeling van een ziekte of patiënt met een genezende, revaliderende of helende procedure; helende kracht of kwaliteit.

Electro Dermal Response (EDR): (Gebruik dit in plaats van "therapieën")

Een methode waarbij sensoren de elektrische weerstand van de huid controleren. Biofeedbackapparaten meten de spanning, stroom en weerstand van de huid. Gecertificeerde biofeedbacktechnici en -professionals zijn opgeleid in het gebruik van biofeedbackapparaten om de stressreacties van elektrodermale reacties te meten en hun cliënten te leren hoe ze zich kunnen ontspannen en hoe ze onze spieren weer kunnen aanleren om stress en pijn af te leren.

Trainingsprogramma's (gebruik dit in plaats van "therapieën"):

Om woorden goed te gebruiken, noemen we biofeedbackprogramma's trainingsprogramma's. Als biofeedbacktechnici en -professionals leren we mensen hoe ze zich kunnen ontspannen, hoe ze hun spieren weer kunnen aanleren om stress en pijn te verminderen.

Genezer (niet gebruiken!)

Een persoon die gespecialiseerd is in het aanbieden van een bepaalde therapie, op welk gebied hij/zij behandelingen mag geven.

Erkend biofeedbacktechnicus of -professional (gebruik dit in plaats van genezer):

Een persoon die getraind is in het gebruik van het biofeedbackapparaat, dat de biologische activiteit van zijn/haar cliënten meet om de cliënten te leren hoe ze hun spieren kunnen ontspannen en hertrainen om stress en pijn te verlichten.

Therapie (niet gebruiken!)

Behandeling van een ziekte of patiënt met een genezende, revaliderende of helende procedure; helende kracht of kwaliteit.

Ontspanningstraining (gebruik dit in plaats van "therapieën"):

om spanning, stijfheid of hardheid te verlichten, alsjeblieft, ontspannen; ontspanning van spieren; om nervositeit los te laten of te verlichten van de gevolgen van spanning en angst; om minder opvliegend te worden.

Verander de woorden therapie, behandeling of behandelen in "aanleren" of "trainingsprogramma". Biofeedback is een proces dat cliënten helpt om biologische activiteiten te meten en te veranderen door spieren soepeler te maken en ze opnieuw te trainen om stress en pijn te helpen verlichten.

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)





Treatment, om te behandelen (niet gebruiken!)

Het behandelen van een ziekte of patiënt met het oog op verlichting of genezing; medische of operatieve zorg of behandeling.

Opvoeden of onderwijzen (gebruik deze in plaats van "behandeling"):

Veranderingen aanbrengen op basis van opvoeding of aansporing; onderwijzen op een manier die het beste is voor de klant; zich voorbereiden of oefenen

Biofeedbacktrainingsprogramma's gebruiken elektrische impulsen om elektrodermale stressreacties te verminderen.

Behandeling is een poging om te genezen met verschillende middelen.

In de meeste rechtsgebieden is het verboden voor professionals die niet bevoegd zijn om een medische of psychologische toestand, ziekte of afwijking te behandelen.

## Deel 26 - REGELING BETREFFENDE ACCESSOIRES

Alle regels en procedures die door de fabrikant worden toegepast, zijn te vinden op de officiële webpagina: [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com).

Maar zoals eerder vermeld, zijn de regels met betrekking tot accessoires hier te vinden onder de titels 'Veiligheid van de klant' en 'Regels met betrekking tot harnassen en verbindingen'.

Het hoofdkantoor in Boedapest van de fabrikant kan alleen de veiligheid en effectiviteit garanderen van hand-, voet- en hoofdharnassen die deel uitmaken van het geregistreerde pakket hulpmiddelen dat door de fabrikant is vervaardigd.

De enige accessoires die samen met het originele apparaat worden geregistreerd, zijn hoofd-, hand- en voetharnassen die door de fabrikant rechtstreeks vanuit het hoofdkantoor in Boedapest aan de klant worden geleverd. Deze zijn voorzien van opeenvolgende serienummers en de aanduiding Q HH ddmmyy en Q LH ddmmyy (waarbij "dd" staat voor de dag, "mm" voor de maand en "yy" voor het jaar).

Dit is hoe ze eruit zien:



Het gebruik van een ander soort hand-, voet- of hoofdharnas is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. We vestigen uw aandacht op het feit dat de elektroden (harnassen) die op de foto's te zien zijn, veiligheidstests hebben ondergaan die bij het apparaat zijn geregistreerd.

Houd er rekening mee dat de fabrikant niet verantwoordelijk is voor het gebruik van elektroden die door derden zijn vervaardigd. Het gebruik van dergelijke elektroden of accessoires valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en beïnvloedt de resultaten dienovereenkomstig.

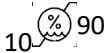
## 27. Deel - Technische specificaties

Mobiliteit: draagbaar apparaat

|   |   |
|---|---|
| Elektrisch vermogen                     | max. 0,6 A DC                               |
| Ingang                                  | 5V DC (USB-poort)                           |
| Gegenereerde signaalvorm                | willekeurig programmeerbaar (zie hieronder) |
| Gerichte poorten                        | 12 (vrij vervangbaar kanaal)                |
| Veranderingssnelheid van de signaalvorm | max. 300 ms                                 |
| Veranderingssnelheid van de signaalvorm | max. 100 ms                                 |
| Uitgangsspanning                        | 0 - 4 Vpp DC                                |
| Onderbreking van uitgangsspanning       | 1%  |
| Nauwkeurigheid van uitgangsspanning     | 5%  |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



|                          |   |
|--------------------------|---|
| Uitgangsweerstand        | min. 1 kOhm   |
| Uitgaande frequentie     | 0 - 200 kHz   |
| Frequentie uitsplitsing  | 0,01 Hz   |
| Frequentienauwkeurigheid | 0.1%  |
| Toegepaste zekering      | SD260-06 (zelfherstellende zekering)  |
| Fysieke gegevens         |   |
| Lengte                   | 220 mm  |
| Breedte                  | 185 mm  |
| Hoogte                   | 60 mm   |
| Gewicht:                 | 1.340 kg  |
| Milieuvoorschriften      |   |
| Bedrijfstemperatuur      | +10 ° - +35 ° Celsius   |
| Opslagtemperatuur        | 5 - 70 (5 ° -70 ° Celsius)  |
| Vochtigheid              |  10 - 90 (10 - 90%) |

Vermindering van de kans op elektrische ontladingen; het beste oppervlak is de houten vloer. Als de vloer is afgewerkt met een synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% zijn. Als het oppervlak bestaat uit kamerbreed tapijt, moet eerst een metalen oppervlak worden aangeraakt om vrij te zijn van elektrische ontlading, voordat we het apparaat aanraken. Er wordt geen enkele vorm van open vuur aangeraden in de ruimte van het apparaat.

Informatie over de fabrikant: Mandelay Kft., Gyártelep HRSZ 120001/33, H-2310 Szigetszentmiklós, Hongarije

Lijst met accessoires

- 1 software (te downloaden van onze website: [www.scio-educator.com](http://www.scio-educator.com))
- 1 USB-kabel
- 1 hoofdelektrode (harnas)
- 1 hand-voet elektrode (harnas)

De materialen van onderdelen en accessoires die worden gebruikt in het fabricagekader vormen geen gevaar voor levende wezens en hun omgeving tijdens en na hun nuttige levensduur. Ze bevatten geen verboden (giftige) materialen die schadelijk zijn voor het menselijk en biologisch leven.

Fabrikant van de externe doos: Mandelay Kft.

Gebruikt materiaal: Roestvrij staal

Fabrikant van elektroden: Mandelay Kft.

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-educator.com](mailto:info@scio-educator.com)



Materiaal dat wordt gebruikt voor de productie van elektroden:

60% ge vulkaniseerd elastomeer, IIR (butiel) natuurrubber,

30 % steenkoolplaat (EC roet),

3 % Paraffineolie

Andere materialen: ZnO, stearinezuur, zwavel, tetra-methyl-thiuram-disulfide

De onderdelen van de elektroden en de materialen voor de doos zijn standaardmaterialen die op de markt verkrijgbaar zijn en die geen toxiciteitsproblemen of kankerverwekkende problemen veroorzaken.

Het apparaat en de elektroden bevatten geen verboden materialen in hogere concentraties dan de toegestane hoeveelheid (RoHS3).

## Deel 28 - Verwachte levensduur

De verwachte levensduur voor het apparaat is 5 jaar en voor harnassen, als slijtageonderdelen, 2 jaar.

In het geval van een apparaat is de extra controle niet nodig (19. Deel - Controle van het apparaat). Als de plaatselijke voorschriften regelmatige inspecties/onderhoudsactiviteiten vereisen, geef dit dan aan op [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com).

Controleer je harnassen regelmatig op gebruik na zes maanden. De CLASP 64-software controleert dit elke keer dat je het gebruikt.

## Deel 29 - Beleid

Informatie die niet in deze gebruikershandleiding staat, is te vinden op de website van de fabrikant: <https://www.scio-eductor.com/download>



## Deel 30 - Verandering

| Deel | Beschrijving van verandering  | Datum       |
|------|---|-------------|
|      | eerste uitgave (gebaseerd op Mandelay Quest 9 Gebruikershandleiding Clasp Portal 2021.07.21.) | 2022.05.16. |
|      |   |             |

Deze handleiding is een officieel document dat door Mandelay Kft., de fabrikant van QUEST9, is opgesteld om een goede en soepele werking van het apparaat te ondersteunen. In het autorisatieproces wordt de Hongaarse versie van de handleiding als normatief beschouwd, terwijl er officiële vertalingen in andere talen beschikbaar zijn. Als u nog andere vragen heeft, kunt u schrijven naar het volgende e-mailadres: [info@scio-eductor.com](mailto:info@scio-eductor.com)